



# Τά Κανδυλιώτικα

Τριμηνιαία Περιοδική Έκδοση του Συλλόγου των εν Αθήναις και απανταχού Κανδυλιωτών Αρκαδίας "Η ΠΡΟΟΔΟΣ" Γραφεία: Κεραμεικού 23 ΑΘΗΝΑ • ΕΤΟΣ 12ο Αριθ. Φύλλου 45 • ΟΚΤΩΒΡΙΟΣ - ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΣ 2004

## ΑΠΟΝΟΜΗ ΠΛΑΚΕΤΩΝ ΣΕ ΕΠΙΤΥΧΟΝΤΕΣ ΣΤΑ Α.Ε.Ι., Τ.Ε.Ι. κ.λπ.

Από το Σύλλογό μας, στη γιορτή της κοπής της πρωτοχρο- νιάτικης πίτας που θα πραγματοποιηθεί εντός του δευτέρου Δεκαπενθημέρου μηνός Ιανουαρίου 2005, θα απονεμηθούν αναμνηστικές πλακέτες στους επιτυχόντες Κανδυλιώτες στα Α.Ε.Ι., Τ.Ε.Ι. και άλλες Σχολές του Κράτους.

Οι επιτυχόντες παρακαλούνται να δηλώσουν τηλεφωνικά ή με επιστολή τους, σε οποιοδήποτε μέλος του Διοικητικού Συμβουλίου, μέχρι 31-12-2004 το αργότερο, την επιτυχία τους, αναφέροντας ταυτόχρονα και την Σχολή (Α.Ε.Ι. Τ.Ε.Ι. κ.λπ.) εις την οποίαν επέτυχαν.

Τηλέφωνα μελών Διοικητικού Συμβουλίου  
Παναγιώτης Χ. Ευσταθίου Πρόεδρος 210-6451380  
Στυλιανός Π. Σπυρογιάννης Αντ/δρος 210-9215301  
Αθηνά Γιαννιά-Οικονομοπούλου Γραμματέας 210-6519100

Νικόλαος Χ. Δούκας Ταμίας 210-6010198  
Ουρανία Δάλκου-Φασουλή Μέλος 210-8027320  
Κων/να Π. Δεληγιάννη Μέλος 210-2835524  
Χρήστος Γ. Κανδαλέπας Μέλος 210-2280498

Ο Πρόεδρος του Συλλόγου Η Γραμματέας  
Παναγιώτης Χ. Ευσταθίου Αθηνά Γιαννιά-Οικονομοπούλου

## 5ο ΠΑΓΚΟΣΜΙΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟ ΑΡΚΑΔΙΚΩΝ ΟΜΟΣΠΟΝΔΙΩΝ

Στις 24 Ιουλίου έγινε στο Λεβίδι η επίσημη έναρξη του πιο πάνω συνεδρίου, που οι εργασίες του συνεχίστηκαν στην Τρίπολη και έληξαν την 1.8.2004.

Παραθέτουμε στη συνέχεια:

- Δελτίο Τύπου της Παναρκαδικής Ομοσπονδίας
- Προσφώνηση του Προέδρου του Συλλόγου μας
- Ανταπόκριση του κ. Φάνη Δεληγιάννη-Μπλούτα για το γεύμα που παρετέθη στην Κανδύλα προς τιμήν των Συνέδρων.

### Δελτίο Τύπου ΤΗΣ ΠΑΝΑΡΚΑΔΙΚΗΣ ΟΜΟΣΠΟΝΔΙΑΣ ΕΛΛΑΔΑΣ

Την Κυριακή 1η Αυγούστου 2004 έπεσε η αυλαία του 5ου Παγκόσμιου Συνεδρίου των Αρκαδικών Ομοσπονδιών Αμερικής, Αυστραλίας, Ελλάδος και Καναδά, που διεξήχθη στην Τρίπολη (μετά την επίσημη έναρξη, που έγινε στο Λεβίδι την 24η Ιουλίου) από την

2. «Πανεπιστήμιο «Αρκαδία» στις ΗΠΑ» με ομιλήτη τον καθηγητή του Πανεπιστημίου κ. John Anton, ο οποίος ομίλησε εκ μέρους της Παναρκαδικής Ομοσπονδίας Αμερικής.

3. Παναρκαδικό Νοσοκομείο «Ανάδειξη του Παναρκαδικού Νοσοκομείου σε Πανεπιστημιακό, προσφορά, σημερινή κατάσταση, μελλοντικά σχέδια, άμεσες παρεμβάσεις» με ομιλήτη τον Πρόεδρο

καδικές Αξίες και Αρχές και στην Ολυμπιακή Εκκευρία» με ομιλήτη τον εκπρόσωπο του Συνδέσμου Ελλήνων Ολυμπιονικών κ. Ρουμπάνη.

9. «Αναφορά στο Γενάρχη των Αρκάδων Πελασόγο και στους αγώνες των Λυκαίων» με ομιλήτη τον κ. Robert Romano, καθηγητή Πανεπιστημίου της Πενσυλβάνια.

10. «Αρκαδία και Πολιτισμός» με ομιλήτη τον εκπαιδευτικό καθηγητή κ. Ρεκούμπη.

11. «Η προσφορά του Αρκαδικού τύπου στην ιδιαίτερη πατρίδα του και οι προοπτικές του». Ομιλήτες: Νίκος Γαργαλιώνης, διευθυντής της εφημερίδας «οδός Αρκαδίας» Κώστας Καλύβας, διευθυντής της εφημερίδας «Γορτυνία», Κων/νος Θεοδωράκης εκδότης της εφημερίδας «Αιχμή της Αρκαδίας», Γιάννης Ασπρακόπουλος εκ μέρους της εφημερίδας «Νέα της Μεγαλοπόλεως» και Αντώνιος Χαμπηλομάτης εκ μέρους της εφημερίδας «Αναγέννηση». Στα πλαίσια εκδηλώσεων του Συνεδρίου έγινε η προβολή της βραβευμένης στο Φεστιβάλ Θεσσαλονίκης κινηματογραφικής ταινίας του Αλέξανδρου Παπαλιού «Πατρίδα είναι η παιδική ηλικία. (Συνέχεια στη σελ. 4)



Από το γεύμα για το 5ο Συνέδριο

29η Ιουλίου. Η διεξαγωγή του Συνεδρίου, που έγινε με ευθύνη της Παναρκαδικής Ομοσπονδίας Ελλάδος, που ήταν γι' αυτό το Συνέδριο και η Προεδρεύουσα Ομοσπονδία, παρουσίασε εξαιρετικό ενδιαφέρον από πλευράς θεματολογίας, την οποία επέλεξε η Διοικούσα Επιτροπή του Συνεδρίου που απετελείτο από τον Γεώργιο Τζανιέρη, Πρόεδρο της ΠΟΕ ως Πρόεδρου του Παγκόσμιου Συνεδρίου, τον Κων/νο Γιαννούλη, υπεύθυνο τύπου και Δημοσίων Σχέσεων της ΠΟΕ ως Γραμματέα, τον Παναγιώτη Ρωμό Ταμιά ως Ταμιά και του Συνεδρίου, τον Γεώργιο Ζαραφέτα ως υπεύθυνο Δημοσίων Σχέσεων και την Γιούλη Ηλιοπούλου ως μέλη. Κατά την διάρκεια του Συνεδρίου παρουσιάστηκαν τα εξής θέματα, επί των οποίων έγιναν αξιολογικές παρεμβάσεις υπό των παρισταμένων λόγω του ότι οι εισηγήσεις αφορούσαν στο σύνολό τους την εν γένει οικονομική, κοινωνική και πολιτιστική ανάπτυξη της Αρκαδίας:

1. «Πανεπιστήμιο Πελοποννήσου - Προσφορά - Ανάπτυξη» με ομιλήτη τον Πρότανη του Πανεπιστημίου Πελοποννήσου κ. Κων/νο Δημόπουλο.

του Ιατρικού Συλλόγου Αρκαδίας κ. Γεώργιο Παπασταματάκη.

4. Εμπορική ανάπτυξη της Αρκαδίας

«Ο ρόλος του μικρομεσαίου επιχειρηματία στην ανάπτυξη της Τρίπολης και άλλων πόλεων» με ομιλήτη τον Πρόεδρο του Εμπορικού Επιμελητηρίου Αρκαδίας κ. Δημήτριο Παυλί.

5. Τουριστική ανάπτυξη

«Τουριστική ανάπτυξη της Αρκαδίας και περιβάλλον», με ομιλήτη τον Δήμαρχο Τριπόλεως κ. Δημοσθένη Σωτηρόπουλο. Παρέστη και καιρέτησε το Συνέδριο ο Υπουργός Τουρισμού κ. Δημήτρης Αβραμόπουλος.

6. «Ασφάλιση και συνταξιοδότηση παλιννοστούτων ομογενών με το νέο ασφαλιστικό νόμο» με ομιλήτη τον Γενικό Γραμματέα του Υπουργείου Απασχόλησης και Κοινωνικών Ασφαλίσεων Δημήτρη Κωστόπουλο.

7. «Αναφορά στους μεγάλους Αρκάδες του τελευταίου αιώνα» με ομιλήτη τον Νομάρχη Αρκαδίας κ. Δημήτρη Κωνσταντόπουλο.

8. «Ολυμπιακοί Αγώνες 2004», ιστορική αναδρομή και αναφορά στις πατροπαράδοτες Αρ-

### ΠΟΙΗΤΙΚΟ ΑΝΘΟΛΟΓΙΟ

#### Τὸ Ἄξιον Ἑστὶ, ἰ

Τῆς ἀγάπης αἶματα  
καὶ χαρὲς ἀνείδωτες  
ὄξειδώθηκα μὲς στὴ  
μακρινὴ Μητέρα

\* μὲ πορφύρωσαν  
\* μὲ σκιάσανε  
\* νοτιὰ τῶν ἀνθρώπων  
\* ρόδο μου ἀμάραντο

Στ' ἀνοιχτὰ τοῦ πέλαγου  
μὲ μπουμπάρδες τρικάρτες  
ἀμαρτία μου νὰ ἔχα  
μακρινὴ Μητέρα

\* μὲ καρτέρεσαν  
\* καὶ μοῦ ρίξανε  
\* κι ἐγὼ μίαν ἀγάπη  
\* ρόδο μου ἀμάραντο

Τὸν Ἰούλιο κάποτε  
τὰ μεγάλα μάτια τῆς  
τὴν παρθένα ζωὴ μιά  
μακρινὴ Μητέρα

\* μισανοῖξανε  
\* μὲς στὰ σπλάχνα μου  
\* στιγμὴ νὰ φωτίσουν  
\* ρόδο μου ἀμάραντο

Κι ἀπὸ τότε γύρισαν  
τῶν αἰῶνων ὄρητες  
«Ὁ ποῦ σ' εἶδε, στὸ αἶμα  
μακρινὴ Μητέρα

\* καταπάνω μου  
\* ξεφωνίζοντας  
\* νὰ ζεῖ και στὴν πέτρα»  
\* ρόδο μου ἀμάραντο

Τῆς πατρίδας μου πάλι  
μὲς στὶς πέτρες ἀνθισα  
τῶν φονιάδων τὸ αἶμα  
μακρινὴ Μητέρα

\* ὁμοιώθηκα  
\* καὶ μεγάλωσα  
\* μὲ φῶς ξεπληρώνω  
\* ρόδο μου ἀμάραντο

ΟΔΥΣΣΕΑΣ ΕΛΥΤΗΣ

Ἄξιον Ἑστὶ, ἐκδόσεις Ἰκαρος, Ἀθήνα 1959



Του Κώστα Μητρόπουλου

Για τους Κανδυλαιούς

Δεν υπάρχει δήμος ΛΕΒΙΔΙΟΥ, αναγνωρίζουμε μόνο το δήμο ΑΡΚΑΔΙΚΟΥ ΟΡΧΟΜΕΝΟΥ

### KANTYΛA

Καντύλα. Τραγουδοχώρι φυτεμένο στους ακροτελεύτους ορίζοντες της Αρκαδίας, της Αργολίδας και της Κορινθίας.

Μόλις ξυπνάει, δυο δρόμους εξόδου έχει το μάτι του.

Ο ένας είναι ο ουρανός και ο άλλος είναι το ΜΑΙΝΑΛΟ.

Έτσι εξηγείται πως ο Πάνας έχει φωλιάσει στην ψυχή του, μπουλιάζοντας το μουσικά.

Καντύλα. Πολυκουθεντισμένο τραγουδοχώρι τόπος σύναξης των γλεντοκόπων και νοερής αναπόλησης.

Καρπός των ήχων και των χρωμάτων από τις πλούσιες πηγές του και το φυσικό περιβάλλον, ανέπτυξε τραγουδιστική συνείδηση που δρομολόγησε τη ζωή του.

.....  
Έγνοια και χρέος μας να θυμηθούμε!

Γνωρίζοντας πως κάποιους θα συγκινήσουμε, κάποιους θα προβληματίσουμε και κάποιους θα αφήσουμε αδιάφορους, το επιχειρούμε.

Βασίλης Παναγάρης

\* Ξεκινάμε με πρώτο αφιέρωμα στο γερο-Βαγγέλη

## Βιβλιοκρισία

**«Ιστορικά και Λαογραφικά της Κανδύλας Αρκαδίας και το Εθνικό και Πολιτιστικό Ιστορικό Ημερολόγιο» (6' έκδοση) Θεοφάνη Σ. Δεληγιάννη, Αντιπυρράρχου ε.σ., Αθήνα 2004, σελίδες 256**

Από τον κ. Χρήστο Ευστ. Λεβέντη, Θεολόγο - Φιλολόγο - Ιεροψάλτη, πήραμε κριτική για το πιο πάνω βιβλίο που τα κύρια σημεία της έχουν ως εξής:

Ο γλαφυρός συγγραφέας φίλος Αντιπυρράρχου ε.σ. κ. Θεοφάνης Σ. Δεληγιάννης μας εξέπληξε πάλιν με το νέον ως άνω πόνημά του με το προλογικό σημείωμα του εκλεκτού φίλου Λογοτέχνη Κυριάκου Βαλαβάνη.

Κοσμείται το βιβλίο στο εξωφύλλον με την έγχρωμη φωτογραφία της Κανδύλας μας. Γράφω «μας», γιατί εκεί πρωτοδιορίσθηκα ως Θεολόγος Καθηγητής του 3/ταξίου τότε (1975) Γυμνασίου Κανδύλας και έμεινα 23 περίπου χρόνια. Διέμενα στο φιλόξενο χριστιανικό σπίτι του Βασιλείου και Φανής Χουντάλα. Στη σελ. 66 αναγράφεται και το όνομά μου.

Στη συνέχεια, ο κ. Λεβέντης, αφού περιγράφει εικόνες και κείμενα από το βιβλίο, καταλήγει:

Οι περισσότερες φωτογραφίες είναι σχετικές με το ιστορικό ενδιαφέρον του ελληνολάτρου συγγραφέως κ. Δεληγιάννη Σ. Θεοφάνη, που συνεπής με το του Θουκυδίδη «όλβιος όστις Ιστορίας έσχε μάθεισιν», που έχει αρχήν ο Πρόλογος του βιβλίου, με την προσθήκη - μετάφραση «Τρισόλβιος - τρισευτυχισμένος είναι όποιος μαθαίνει την Ιστορίαν της Πατρίδας του, του χωριού του», έγραψε το πιο πάνω βιβλίο.

Εκτός των ιστορικών φωτογραφιών, το βιβλίο περιέχει και πολλά άλλα ιστορικά έγγραφα και επιστολές, που πρέπει ολόκληρον να διαβάσουν όλοι - τουλάχιστον - οι

Αρκάδες - Γορτύνιοι απανταχού της γης και οι φίλοι τους.

Ο αξιόλογος συγγραφέας, 3ος από τα 9 αδέρφια του, δηλ. γόνος πολύτεκνης οικογένειας, εκτός από τ' άλλα 2 βιβλία του («Μητέρα Κανδύλα» 1997, και «Ελληνικά Δημοτικά Τραγούδια» 2001) είναι και ποιητής, όπως βλέπουμε και μέσα στις σελίδες του βιβλίου που έχουν δικά του και ξένων ποιήματα.

Συγχαρητήρια θερμά φίλε Θεοφάνη Σ. Δεληγιάννη, Αντιπυρράρχε ε.σ. και εύχομαι να εκπληρωθούν οι πόθοι σου.

Με εκτίμηση  
**Χρήστος Ευστ. Λεβέντης**  
Θεολόγος - Φιλολόγος -  
Ιεροψάλτης

### ΤΟ ΒΙΒΛΙΟ ΤΟΥ κ. ΚΩΝ/ΝΟΥ ΒΟΓΓΑ «Ο ΑΡΧΑΙΟΣ ΑΡΚΑΔΙΚΟΣ ΟΡΧΟΜΕΝΟΣ» Η «πρωτεύουσα» της Αρκαδίας

Το παγκόσμιο αρκαδικό χωριό έκανε το συνέδριό του στην αρκαδική πατρίδα.

Στην ημερήσια διάταξη τα προβλήματα της σύγχρονης Αρκαδίας αλλά και δεξιώσεις, παρέες και συζητήσεις για την Αρκαδία μιας άλλης εποχής, παλαιότερης και στερημένης, με τη νοσταλγία όμως, την ομορφιά, τη λάμψη και τις μνήμες της νεότητας.

Ένα «οδοπορικό στα μονοπάτια της ιστορίας» κοσμεί επάξια τους χώρους των εκδηλώσεων, μια μελέτη αγάπης, μια κοπιαστική έρευνα, ένα

έργο ζωής, το βιβλίο του κ. Κων/νου Βόγγα, «ο Αρχαίος Αρκαδικός Ορχομενός»: Τα χαλκουργεία στα Αγιωργήτικα και στο Στενό (Τριπόλεως) λειτουργούσαν από την τρίτη χιλιετία π.Χ. και οι Αρκάδες που μετανάστευαν από τον 14ο αιώνα π.Χ. στην Κύπρο, για να προμηθευτούν χαλκό, αλλά και οι Αρκάδες του Τρωϊκού πολέμου που προσάραξαν στην Κύπρο, δημιούργησαν τα «αρκαδοκυπριακά», μια από τις βασικές διαλέκτους της αρχαίας Ελλάδας και των Ομηρικών Επών

Επί 150 έτη (776-628 π.Χ.), ο Ορχομενός είναι πρωτεύουσα της όλης Αρκαδίας.

Στην αρχή της 3ης χιλιετίας π.Χ. γίνεται η διάνοιξη του «στενού» (μέσω διαδρομής Λεβιδίου-Κανδύλας), το μεγαλύτερο και παλαιότερο αντιπλημμυρικό έργο της περιοχής.

Πολύτιμες πληροφορίες για την καθημερινή ζωή, τις κοινωνικές εκδηλώσεις, τον πολιτισμό, τα κτίσματα και την τοπική ιστορία μέχρι τις μέρες μας.

Το βιβλίο του κ. Βόγγα διαβάζεται ευχάριστα, είναι ένα καλό απόκτημα για την βιβλιοθήκη των Αρκάδων και ασφαλώς δημιουργεί κίνητρο για αποφάσεις και ενέργειες ώστε να αναδειχθεί ο Ορχομενός, να γίνει επισκέψιμος και να συντελέσει στην πολιτιστική και -γιατί όχι- οικονομική αναβάθμιση της περιοχής μας και της Αρκαδίας.

**Σπύρος Γ. Βαρδουνιώτης**

## ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑ ΒΙΒΛΙΟΥ ΤΟΥ ΚΑΘΗΓΗΤΟΥ κ. ΗΛΙΑ Δ. ΔΕΚΑΖΟΥ

Εκυκλοφόρησε το βιβλίο του κ. ΗΛΙΑ Δ. ΔΕΚΑΖΟΥ «ΟΙ ΑΓΩΝΕΣ ΜΟΥ ΓΙΑ ΤΗΝ ΙΔΡΥΣΗ ΤΟΥ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ ΠΕΛΟΠΟΝΝΗΣΟΥ» 2004 και την 11-10-04, στη μεγάλη αίθουσα του Φιλολογικού Συλλόγου «ΠΑΡΝΑΣΣΟΣ», παρουσιάστηκε ενώπιον μεγάλου αριθμού ακροατών.

Την εκδήλωση προλόγισε και διηύθυνε ο δημοσιογράφος κ. Κώστας Κουμπέτσος.

Για το περιεχόμενο του βιβλίου και την επιστημονική δραστηριότητα του συγγραφέως μίλησαν: ο Υφυπουργός Πολιτισμού κ. Πέτρος Τατούλης, ο καθηγητής Κηπευτικών Καλλιεργειών του Γεωπονικού Παν/μίου Αθηνών κ. Χρήστος Ολύμπιος, ο επ. Καθηγητής Κοινωνιολογίας του Παν/μίου Κρήτης κ. Φίλιππος Νικολόπουλος, ο διεθνολόγος κ. Παναγ. Ι. Καραφωτιάς, ο Δήμαρχος Τριπόλεως κ. Δημοσθ. Σωτηρόπουλος και ο εκδότης του βιβλίου κ. Αθανάσιος Σταμούλης.

Η εκδήλωση έκλεισε ευχάριστα με την εκτέλεση τραγουδιών από τη χορωδία «ΟΡΦΕΑΣ» Τριπόλεως, υπό την διεύθυνση του μαέστρου κ. Βασίλ. Τζαβάρα.

Οι επιθυμούντες να προμηθευτούν το βιβλίο θα το βρουν στα βιβλιοπωλεία: Αβέρωφ 2 - Αθήνα και Καραολή & Δημητρίου 87 - Πειραιάς, «Εκδόσεις ΣΤΑΜΟΥΛΗ Α.Ε.».

## ΣΥΛΛΟΓΗ ΣΤΟΙΧΕΙΩΝ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ ΓΙΑ ΚΑΝΔΥΛΑΙΟΥΣ ΠΟΥ ΩΦΕΛΗΣΑΝ ΤΟ ΧΩΡΙΟ ΜΑΣ ΜΕ ΤΗΝ ΠΡΟΣΦΟΡΑ ΚΑΙ ΔΡΑΣΗ ΤΟΥΣ

Δημοσιεύουμε επιστολή του Γεωργίου Σπ. Βαρδουνιώτη για την προσφορά και δράση γιατρών του χωριού μας και της γύρω περιοχής στα περασμένα χρόνια:

Προς το Διοικητικό Συμβούλιο του Συλλόγου Κανδυλιωτών «Η Πρόοδος». Κανδύλα 25-6-2004.

Για τους Κανδυλαίους Γιατρούς και τους γιατρούς από τα γύρω χωριά, που εξυπηρέτησαν τον παλιό καιρό με δυσκολία τους αρρώστους Κανδυλαίους.

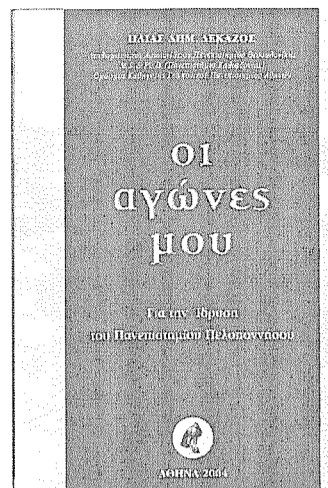
1ος Γεώργιος Ζερβογιάννης (= Σούγλας). Εξάιρετος στη συμπεριφορά του και επιστήμη του. Πολλά χρόνια εκάθισε στο χωριό. Αργότερα εγκαταστάθη στην Αθήνα.

2ος Ευστάθιος Παπακωνσταντίνου (Σιούτης). Καταγόταν από την Καστανιά Κορινθίας. Ερχόταν, κατά διαστήματα, όταν τον έφερναν παραγγελία. Ήτο ανεκτίμητος. Ήκμασε. Πήγαινε παντού. Και στην Τρίπολη απαραίτητος.

3ος Κουτσουράκης Προκόπιος, Λεβιδάιος. Ερχόταν με το αλόγο του συχνά στο χωριό και εξυπηρέτούσε τους αρρώστους. Ο Κουτσουράκης ήτο καλός επιστήμων, είχε καλή συμπεριφορά. Τον είχαν ξεχωρίσει οι Κανδυλαίοι καθώς και τον Ευστάθιο Παπακωνσταντίνου και το Γεώργιο Ζερβογιάννη. Για την συμπεριφορά τους και την επιστήμη τους μένον αθάνατοι.

4ος Κωνσταντίνος Σπυρ. Παπακωνσταντίνου. Καταγόταν από την Καστανιά Κορινθίας. Εγκαταστάθηκε στην Κανδύλα το 1916. Το 1930 διετέλεσε πρόεδρος της Κοινότητας Κανδύλας. Επαντρεύτη τη Μαρία Ιωαν. Καλακίτη. Συνέχεια στον εμφύλιο πόλεμο πήγε εθελοντής στις τάξεις του στρατού με το βαθμό Ταγματάρχης της Ιατρικής. Μετά που πήρε σύνταξη, εγκαταστάθη στην Αθήνα. Ήταν επιμελής στη δουλειά του και η συμπεριφορά του έμεινε παράδειγμα τιμής και σεβασμού.

5ος Σωτηρόπουλος Γεώργιος του Παναγιώτου. Εγκαταστάθηκε ως γιατρός στο χωριό μας, απ' όπου καταγόταν, το 1939. Συνέ-



χεια στην Κατοχή, στις δύσκολες καταστάσεις με το ΕΑΜ ήτο οργανωμένος στην αυτοδιοίκηση. Εβοήθησε τους πατριώτες στις τυχόν διαφορές τους. Αργότερα έφυγε. Ο Σωτηρόπουλος είχε συμπεριφορά άριστη σα γιατρός και έμεινε παράδειγμα τιμής και σεβασμού.

6ος Βασίλειος Αντ. Παπαθανασόπουλος. Εγενήθη στην Κανδύλα Αρκαδίας όπου και εμεγάλωσε και τελείωσε το Δημοτικό σχολείο. Πέτυχε στο Πανεπιστήμιο, έγινε γιατρός, προχώρησε έγινε αρχίατρος των ΣΠΑΠ (Σιδηροδρομίων) και εγκαταστάθηκε στην Αθήνα. Οι επισκέψεις τόσο στην Κανδύλα όσο και στην Αθήνα, για τους Κανδυλαίους, ήσαν δωρεάν. Η επιστήμη του και συμπεριφορά του έμεινε παράδειγμα τιμής. Πέθανε το 1988.

Τέλος σας γράφω συγκλονισμένος για τον αδόκητο χαμό της Γιατρού Δήμητρας Ζερβογιάννη - Λαρδίκου. Έγινε δια την ίδια και την οικογένειά της αδικία και γενικά σε όλους τους ανθρώπους που την εχειράζοντο ως γιατρό έγινε απώλεια. Ήτο ανεκτίμητος χαρακτήρας και ως γιατρός και ως άνθρωπος. Θα μείνει σηματοφόρος όσα χρόνια και να περάσουν. Θα πιστεύουμε ότι δεν πέθανε, αλλάζει και θα ζει. Με την ελπίδα ότι θα συναντηθούμε να επικοινωνήσουμε- εγώ προσωπικά έτσι το φαντάζομαι- θερμά συλλυπητήρια στην οικογένειά της και υπομονή τη λύπη.

Με εκτίμηση στους απανταχού Κανδυλαίους  
**Γεώργιος Σπυρ. Βαρδουνιώτης**

Σημείωση Σύνταξης: Προφανώς εκ παραδρομής, ο κ. Βαρδουνιώτης παρέλειψε να αναφέρει από τους παλιούς σπουδαίους γιατρούς και τους εξής: Τον Γεώργιο Οικονομόπουλο από του Μπουγάτι, το Κανδυλαίο Σώτο Ζερβογιάννη και το Λεβιδάιο Βασίλειο Κουτσουράκη.

## Πόλεμος τῶν Σαράντα

(«Λόγια καί πράγματα τῆς Ἀγοριανῆς»)

Ἐγειρ' ἡ μέρα ἡ χλιθερή, ἔφτασε καί μέ τό τρεμούλιασμα τό σκοτιδ' (ι). Καί πίσω, ἐκεῖ ἀπ' τ' Κοκκ' (ι) νόραχ' (η) οὐλ' (η) τ' νύχτα τοσαμιάκαε. Ἀστράματα δέν ἦταν αὐτά. Κί τοῦ προῦτ', ἀπ' τὰ χαράματα, ἀν' (οἰ)ξε μπουμπουν' (ι) ταριό. Ἀπό μέσα βαθεῖα ἀγ' γέτανε ὁ δρόντος, τόν κατεβάξαν οἱ ρεμματιές, τρανταμοῦ οὐλ' (η) μέρα. Ἀγριεῦσαν ἡ καρδιά σ'. Ἐνα πράμα, ν' ἀκοῦς σάματ' νά κ' (υ) λάγανε σαρολίθια, κάτ' γιά κατ' στ'ς πλαίεις (νύχτα 28-29 Ὀκτ. 1940).

Κ' (ει) πέρα (= ἐκεῖ πέρα), ψ' (η) λά, τό δράδ', ἔλεπες ἀπολαμπές. Κάτ' ἄγριες λάμπες ἔκανε. Ἀντιφέγγ' (ι) ζανε οἱ ράχες. Κι ὕστερα κανονίδ' (ι). Τρανταζέταν ὁ τόπος ἀπ' τὰ δροντοκοπήματα (29-30 Ὀκτωβρίου 1940).

...Πῆραν τὰ φλέσουρα, τὰ κοτοπούλια καί τὰ στείλανε νά κάμνε πόλεμο. Στό μακελαριό τὰ σέρ' ν'νε τὰ παιδάκια μας.

...«Φεύγ' (ει)ς κι φεύγ' (ει) ἡ γι' ὄψη μ' - ποῦ πᾶς παρηγοριά μ'»

Φεύγ' (ει)ς, πιδάκι μ' εἰς κι μένα ποῦ μ' ἀφίν' (ει)ς;

Φεύγ' (ει)ς κι γιομῶς' (ει) τό σπήτ' μί λύκ'ς (= λύκος).

Κ' φῶς (= κουφός) ὁ τόπος, κ' φή ἡ γῆς.

Στραγγίξαν τὰ ματάκια μ', τάλωσα κλαίοντας.

Πᾶσα ταχνά, σάν ξυπνώ, τ' γιομῶζ τ' ποδιά μ' δάκρυα.

...Ξίσκιωτες ἀνέμ'καμε, ἔρμες κι ἀπάρφανες καί γυρίζουμε μέσ τ'ς ροῦγες, μέ τό κλάϊμα πέφτουμε καί τό δόγγο ξυπνᾶμε. Μαυρίσαν τὰ σπήτια μας, ξανόστ'σανε οὔλα. Μέ τὰ δύο μας τὰ χέρια τ' φλάμε (= τή φυλάμε) τ' καρδιά μας. Φηγύγανε οἱ ἄντρες μας καί ξεδροσέρεψε μέ μίνια ὁ τόπος. Ἄλλ' (η) χαρά πλιά δέν ἔχουμε. Ἄραπια μᾶς φαίνονται οὔλα. Ἀπαγγιασμένες καθόμαστε, φορτωμένες τό δάκρυο, μουσγωμένο τό κεφάλ' (ι) καί μέ τό φαρκάκ' (ι) στ' ἀχείλια. Καρτεροῦμε, καρτεροῦμε - ζώνουμε τ' καρδιά μας... Ὅχι (ι) ἄλλο!

ΕΙΡΗΝΗ ΣΠΑΝΔΩΝΙΑΗ

Ρομειλιώτικο Ἡμερολόγιο, 1960.

### «ΤΑ ΚΑΝΔΥΛΙΩΤΙΚΑ»

Έκδοση του Συλλόγου των εν Αθήναις και Απανταχού Κανδυλιωτών  
"Η ΠΡΟΟΔΟΣ"

Γραφεία:  
Κεραμεικού 23 Τ.Κ. 10437  
1ος όροφος  
ΤΗΛ. - FAX: 5240271

### ΕΤΗΣΙΕΣ ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ

Εσωτερικού	9 ΕΥΡΩ
Εξωτερικού Αμερικής	δολ. 25
Αυστραλίας	δολ. 45
Καναδά	δολ. 40
Αφρικής	ραντ. 250

Για τους κατοίκους του χωριού οι συνδρομές είναι προαιρετικές.

Για τα μέλη του Συλλόγου συνδρομή Συλλόγου και εφημερίδας μαζί, 6 ΕΥΡΩ  
Υπεύθυνος σύμφωνα με το νόμο

Παναγιώτης Χ. Ευσταθίου  
Πρόεδρος Διοικ. Συμβουλίου

Ενυπόγραφα άρθρα απηχούν τις προσωπικές απόψεις των συνταχτών και ουδεμία ευθύνη φέρει το Δ.Σ. του συλλόγου



# ΜΝΗΜΕΣ ... ΠΡΙΝ 67 ΧΡΟΝΙΑ



Ο συμπατριώτης μας Αλέξανδρος Καρζής - Σκαλούμπακας που ζει στον ΚΑΝΑΔΑ, μου έστειλε αυτήν τη φωτογραφία. Βγήκε 15 Αυγούστου 1937 στην είσοδο του Σχολείου Κανδύλας. Θα αναφέρω ονόματα προσώπων όπως ακριβώς μου εδόθησαν, τηλεφωνικώς, από τον αγαπητό Αλέξανδρο, όσα, βέβαια, κι αυτός θυμότανε.

Από δεξιά: 1. Ο Παπαχαράμπος Σπηλ. Δεληγιάνης 2. Ο Βασίλειος Σδράλης. 3. Ο Δημήτριος Παπαθανασόπουλος (Με τα λευκά). 4. Στρατίνα μάνα του. 5. Ο αδελφός του Χαράλαμπος Παπαθανασόπουλος 6. Η σύζυγος του Αρχιάτρου Βασιλείου Αντ. Παπαθανασόπουλος Κατίνα 7. Η Παναγιώτα Γιαννιά - Κόλια 8. Η Αθηνά Φωτοπούλου - Κόλια. Επόμενη προς τα πίσω και πάλι από δεξιά

σειρά 1. Ο Αλέξανδρος Καρζής - Σκαλούμπακας 2. Η Γιωργούλα Δεληγιάνη - Γιωργατσέλου 3. Η Ελένη Προκόπου σύζυγος Βασιλείου Κανδαλέπα 4. Η Σταυρούλα Π. Καλπακιάτη, μάνα του Αλέξανδρου Καρζή - Σκαλούμπακα. Πίσω ακριβώς 5η Σταυρούλα Σδράλη 6. Ο Βαγγέλης Βασ. Σδράλης 7. Πίσω από την Παναγιώτα Γιαννιά είναι η Κατερίνα Δεληγιάνη 8. Ο Βαγγέλης Μιχ. Φωτόπουλος - Κόλιας. Από δεξιά πάνω πάνω σειρά 1. Η Ευφροσύνη Παπαθανασοπούλου 2. Δήμος Καρζής (Ντάρας) 3. Μαρίνα Κούτουλα (Ντέλπου) 4. Αγγέλω Καρζή (Ντάρα). Γεώργιος Ζιαζιάς, Μυγδάλω Κωστόυρου (Καπού), με το τσεμπέρι η γυναίκα του Φάνη Σδράλη και πάνω-πάνω ο Κώστας Φωτόπουλος - (Κό-

λιας).

Τα μικρά παιδιά, από δεξιά: Γιάννης Π. Καλπακιάτης, Φώτης Καλπακιάτης, Παναγιώτης Β. Σδράλης, Αθανάσιος Φωτόπουλος - Κόλιας (Κηφήνας).

Η Τούλα Β. Παπαθανασοπούλου κόρη του Αρχιάτρου, Δέσποινα Φωτοπούλου Κόλια, Κυράτσω Σδράλη, η μικρούλα είναι η Αθηνά Γ. Ζιαζιά (Κοντοκλέφτη) και η άλλη η αδελφή της.

Συγγνώμη εάν υπάρχουν λάθη. Δεν ήμουν εκεί, τότε. Περισσότερες πληροφορίες στον αγαπητό Αλέξανδρο Καρζή - Σκαλούμπακα.

Αγαπητέ Αλέκο θεομώς σε ευχαριστούμε

Φάνης Σπ. Δεληγιάνης - Μπλούτας

## Η ΕΟΡΤΗ ΤΗΣ ΑΓΙΑΣ ΠΑΡΑΣΚΕΥΗΣ ΣΤΟ ΣΙΝΤΖΙ

Την ημέρα της Αγίας Παρασκευής 26/7/04 στο ήδη νεόκτιστο εκκλησάκι του Σιντζιού τελέσθη Θεία Λειτουργία από τους δύο ιερείς του χωριού μας και με

φούς ΚΑΡΖΗ.

Άφθονοι και εκλεκτοί μεζέδες, βραστό, σουβλάκια, λουκάνικα, τυριά, σαλάτες, γλυκά, μπίρες, κρασιά, ποτά κτλ. Όλα αυτά μαζί

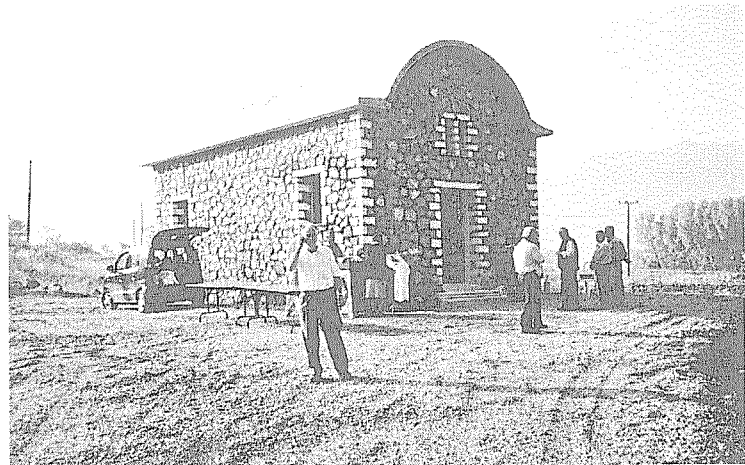
λιάς Παναγιώτα Κανδαλέπα (Γκιντώνη). Υπήρξαν αρκετοί συμπατριώτες μας μετανάστες από Αμερική, Καναδά, Αυστραλία και Αφρική. Τους ευχαριστούμε και δια την παρουσία τους και δια την συμπαράστασή τους καθώς και τους Κανδυλαίους συμπατριώτες μας που μας τίμησαν με την παρουσία τους.

Ήδη όλοι τους έχουν μια εικόνα, ιδίως όμμασι, του τι έγινε, του τι θα γίνει στην περιοχή αυτή.

Δι' αυτό αξίζει τον κόπο, να βοηθήσουμε, όσοι βέβαια έχουν την ευγενή καλοσύνη και επιθυμούν μαζί με εμάς να δούνε και το εκκλησάκι τελειοποιημένο εσωτερικά και εξωτερικά, και το γύρω χώρο του επίσης τελειοποιημένο και όμορφα φτιαγμένο, όπως στο περιβάλλον αρμόζει και να γίνει ένα στολίδι του χωριού μας και γενικότερα της ευρύτερης περιοχής. Οπωσδήποτε αυτό κάποτε θα επιτευχθεί, διότι δεν συναντάς εύκολα τέτοιες τοποθεσίες. Η πηγή, οι ιτιές, ο πλάτανος, ο γύρω χώρος, τα νερά τα τρεχούμενα, η επέ-

κταση του χώρου, το εκκλησάκι το πέτρινο όλα αυτά δημιουργούν τις προϋποθέσεις για ενέργειες και των κοινοταρχών μας και του Δήμου και των υπουρ-

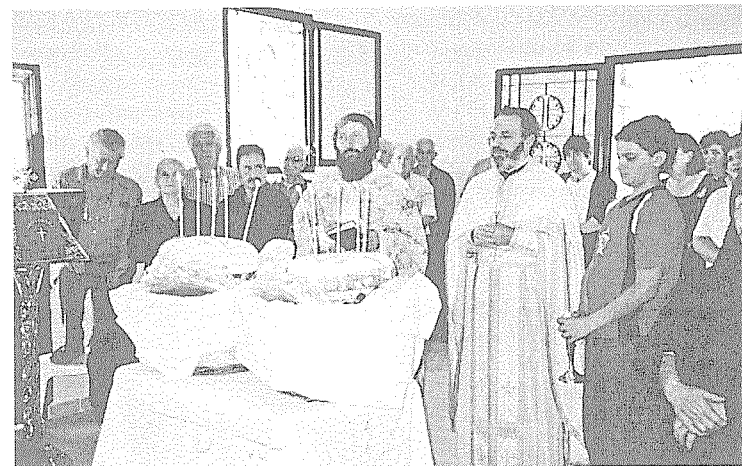
όπου πρόεδροι και πρόεδροι της Κοινοτήτάς μας που πέρασαν δεν μπόρεσαν να αποκτήσουν αν και είχαν προσπαθήσει. Και τώρα είμαστε και στην ευχάριστη θέση



Η Αγία Παρασκευή στο Σιντζι Κανδύλας

συμμετοχή αρκετού κόσμου, ο οποίος έμεινε ενθουσιασμένος από το πέτρινο εκκλησάκι και από την πανηγυρική εκδήλωση που είχε ετοιμάσει το Δ/Σ του Συλλόγου των Παλινοστούτων μαζί με τους δωρητές της ανεγέρσεως της εκκλησίας Α-

με Δημοτική Ορχήστρα η οποία έδωσε μεγάλο κέφι και ξεφάντωμα με χορούς και τραγούδια. Υπήρξε και λαχειοφόρος αγορά με πολλά δώρα. Το μεγαλύτερο και καλύτερο από αυτά (ένα αρνί) κληρώθηκε και έτυχε στην συμπατριώτισσά μας εξ Αυστρα-



Οι Άρτοι ευλογούνται από τους ιερείς μας

γών. Έτσι, βοηθώντας και συνεισφέροντας όλοι, θα μπορέσει να πραγματοποιηθεί η ανάπλαση του χώρου, που, καθώς ακούγεται, έχει δρομολογηθεί.

Οι παλινοστούντες νιώθουμε υπερήφανοι διότι κατορθώσαμε και απεκτήθη ο χώρος αυτός,

να πούμε ότι στο εξής, κατά την εορτή της Αγίας Παρασκευής, θα καθιερωθεί η πανηγυρική και εορταστική εκδήλωση στο Σιντζι όπου όλοι θα είσθε καλεσμένοι, χωρίς ιδιαίτερες προσκλήσεις και ανακοινώσεις.

Εκ του Δ/Σ των Παλινοστούτων



## 5ο ΠΑΓΚΟΣΜΙΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟ ΑΡΚΑΔΙΚΩΝ ΟΜΟΣΠΟΝΔΙΩΝ

(Συνέχεια από τη σελ. 1)

Et in Arcadia ego».

Σημαντικό επίσης γεγονός θα πρέπει να θεωρείται η ψήφιση και η υπογραφή του Κανονισμού Λειτουργίας του Παγκόσμιου Συνεδρίου από τις Ομοσπονδίες, γεγονός που θα συντελέσει στην καλύτερη συνεργασία των ομοσπονδιών και ευρυθμότερη λειτουργία του Συνεδρίου. Επίσης έγινε ευμε-

σε όλα τα μέρη της γης και ιδιαίτερα στις ΗΠΑ, Καναδά, Αυστραλία, Ν. Αφρική. Τα παιδιά αυτά παρουσίασαν μεγάλη πρόοδο στην δεύτερη πατρίδα τους, αλλά ποτέ δεν ξέχασαν την ιδιαίτερη πατρίδα τους, την οποία πάντα ποικιλοτρόπως βοηθούν.

Ο Σύλλογος Κανδυλιωτών «Η Πρόσδος» ως μια μικρή αναγνώριση των όσων έχετε προσφέρει στην

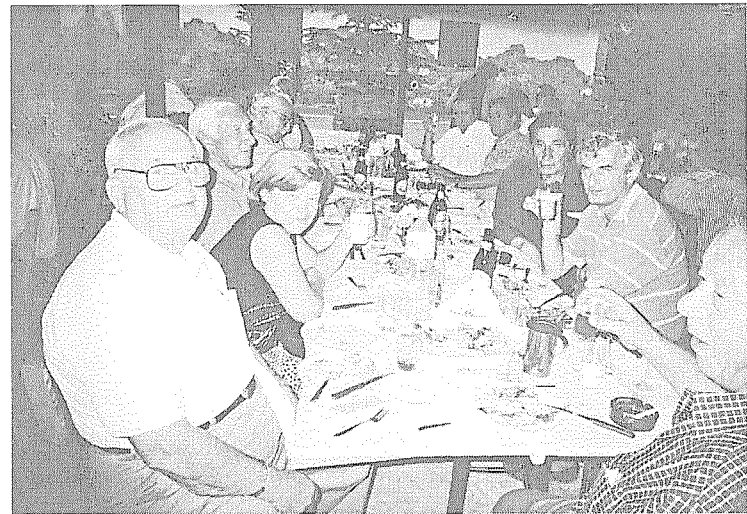
μα στα μέλη των Παναρκαδικών Ομοσπονδιών στο εξοχικό κέντρο του χωριού μας - ΧΑΝΙ - του Ν. Ξηρογιάννη. Στο πρόγραμμα είχε οριστεί να προσέλθουν στο χωριό μας ώρα 12.30, προκειμένου να προσκυνήσουν στην Ιερά Μονή μας και στο άπαρτο κάστρο (- Μπούρτζι) από τον Ιμπραήμ την 19 Ιουλίου 1826. Δυστυχώς προσήλθαν στις 14.30 και πέρασαν εν τάχει από το χωριό μας και μόνο για πολύ λίγο σταμάτησαν να δουν το ωραίο μας ΖΑΖΕΙΟΝ σχολείο.

Οι επισκέπτες μας ουδεμία ευθύνη φέρουν. Όπως πληροφορήθηκα στα υπεύθυνα μέλη των Παναρκαδικών Ομοσπονδιών προέκυψαν διάφορα διαδικαστικά θέματα, και ξέχασαν το ραντεβού στην Κανδύλα. Θέλω να πιστεύω ότι δεν έγινε σκόπημα.

Ο Δήμαρχός μας γνωρίζει καλύτερα από εμένα. Τους καλεσμένους στο γεύμα τους καλωσόρισε και προσεφώνησε ο Πρόεδρος του Συλλόγου μας παρόντος όλου του Δ.Σ. Παρέστησαν ο Νομάρχης μας κ. Κωσταντόπουλος μετά της εριτίμου συζύγου του. Ο Δήμαρχος Αθανάσιος Καβουρίνος, ο Αντιδήμαρχος Χ. Γιαννιάς, ο Πρόεδρος του Τοπικού Συμβουλίου Ε.Κ. Δρόσος, μετά των μελών του, ο Πρόεδρος του Συλλόγου Αμερικής «Ο ΚΕΚΡΟΨ» Πάνος Β. Κανδαλέπας μετά της οικογενείας του, ο Αντιπρόεδρος του ιδίου Συλλόγου Ν.Γ. Πετμεζάς, η Πρόεδρος του Συλλόγου Αυστραλίας κ. Έφη Πανοπού-

Αρκαδία μας, βιώθει την ανάγκη να σας παραθέσει αυτό το Κανδυλιώτικο γεύμα-«φίλημα», εδώ στο Χάνι που το 172 μ.Χ. πέρασε ο περιηγητής Πausanias.

Σας ευκόμαστε καλή διαμονή, επιτυχία στο Συνεδριό σας και προσωπική ευτυχία. Καλώς ορίσατε.



νώς δεκτή η ιδέα της Παναρκαδικής Ομοσπονδίας της Ελλάδος να οργανώνεται κάθε τέσσερα χρόνια αντίστοιχο Συνέδριο των Νεολογικών των Ομοσπονδιών που θα λαμβάνει χώρα στην Τρίπολη μεταξύ δύο Συνεδρίων της Παγκόσμιας Ομοσπονδίας. Το Συνέδριο έκλεισε με συνέντευξη τύπου των Προέδρων των Ομοσπονδιών όπου εξετέθησαν τα συμπεράσματα του Συνεδρίου, εκφράστηκε η ικανοποίηση όλων για τον τρόπο, που διεξήχθη τούτο μέσα σε πνεύμα ενότητας και αδελφότητας και διατυπώθηκε η ευχή ότι το επόμενο, το οποίο θα γίνει στη Τρίπολη υπό την Προεδρία της Παναρκαδικής Ομοσπονδίας Αμερικής να είναι ακόμη καλύτερο.

Ο Υπεύθυνος Γραφείου Τύπου & Δημοσίων Σχέσεων  
Κων/νος Γιαννούλης  
**ΟΙ ΣΥΝΕΔΡΟΙ ΤΟΥ 5ου  
ΠΑΓΚΟΣΜΙΟΥ ΣΥΝΕ-  
ΔΡΙΟΥ ΤΩΝ ΑΡΚΑΔΙΚΩΝ  
ΟΜΟΣΠΟΝΔΙΩΝ ΣΤΗΝ  
ΚΑΝΔΥΛΑ**

Η προσφώνηση του Προέδρου του Συλλόγου μας

Την 24-7-04 έγινε η επίσημη έναρξη του 5ου Παγκόσμιου Συνεδρίου των Αρκαδικών Ομοσπονδιών στο Λεβίδι.

Την ίδια μέρα οι σύνεδροι επισκέφθηκαν την Κανδύλα, όπου ξεναγίθησαν και ο Σύλλογός μας τους δεξιώθηκε στο Χάνι και τους παρέθεσε γεύμα.

**Ο Πρόεδρος του Συλλόγου μας κ. Παναγιώτης Χ. Ευσταθίου τους προσφώνησε με τα εξής λόγια:**

Κύριε Νομάρχα - Κύριε Δήμαρχε

Κύριε Πρόεδρε της Παναρκαδικής Ομοσπονδίας

Κύριοι Σύεδροι του 5ου Παγκόσμιου Παναρκαδικού Συνεδρίου

Αγαπητοί Συμπατριώτες Αρκάδες, Κυρίες και Κύριοι

Ως πρόεδρος του Δ.Σ του συλλόγου Κανδυλιωτών «Η ΠΡΟΟΔΟΣ» σας καλωσορίζω. Είναι ιδιαίτερη τιμή για μας, που βρίσκεστε σήμερα στο ωραίο μας χωριό, στο πλαίσιο του Συνεδρίου σας.

Η Κανδύλα, από 100 και πλέον χρόνια, έχει πολλά δικά της παιδιά



Από το γεύμα για το 5ο Συνέδριο

**ΓΕΥΜΑ ΣΤΗΝ ΚΑΝΔΥΛΑ  
ΣΤΑ ΜΕΛΗ  
ΤΩΝ ΠΑΝΑΡΚΑΔΙΚΩΝ  
ΟΜΟΣΠΟΝΔΙΩΝ  
ΑΜΕΡΙΚΗΣ, ΚΑΝΑΔΑ,  
ΑΥΣΤΡΑΛΙΑΣ  
ΚΑΙ ΕΛΛΑΔΟΣ ΥΠΟ  
ΤΟΥ ΣΥΛΛΟΓΟΥ ΜΑΣ**

**Του Φάνη Δεληγιάννη - Μπλούτα**

Ως γνωστόν το Συνέδριο των Παναρκαδικών Ομοσπονδιών εγένετο από 25-7-2004 υπό την Προεδρία της Παναρκαδικής της Ελλάδος. Ο Σύλλογός μας 24-7-2004 με πρωτοβουλία του Προέδρου μας Παναγ. Χ. Ευσταθίου και του Δ.Σ. του Συλλόγου μας και μετά από συνεννόηση μετά του Δημάρχου μας Α. Καβουρίνου, παρέθεσε γεύ-

λου - Παλαιολόγου μετά του συζύγου της, από Καναδά ο Χρήστος Α. Δεληγιάννης (Λούτσης) μετά της συζύγου του Αθανασίας, ο Ευστάθιος Χ. Δημητρόπουλος - (Αγαππητέ Στάθη εύχομαι περαστικά). Από το Ντιτρόιτ, οι αδελφοί Γιάννης και Χρήστος Βαρδουγιώτης (Βρετού) μετά των συζύγων των Κατερίνας και Ελένης. Από Αρόρα Σικάγου ο Δημήτριος Σ. Δεληγιάννης μετά της συζύγου του Ντίνας, ο Μάκης Πρόκος μετά της συζύγου του Βασιλικής αμφότεροι μέλη του Δ.Σ. του Κέκροπα. Αρκετά μέλη συμπατριωτών μας από Αμερική, Αυστραλία, Καναδά καθώς και Εσωτερικού. Το γεύμα ήταν πλούσιο και πολύ καλό, κάτω από την τέντα του κέντρου, εξαιτίας της σφοδρής βροχής.

**ΜΙΧΑΗΛ ΑΘ. ΔΑΛΚΟΣ**  
Αρτοποιείο - Ζαχαροπλασείο  
**«ΤΟ ΑΡΙΣΤΟΝ»**  
Αλεξανδρείας 7 - Κολωνός  
Τηλ. 51.32.375 T.K. 10444

## ΤΟ ΚΑΝΤΥΛΛΑΪΚΟ ΣΤΑΥΡΟΛΕΞΟ

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1										
2				■						
3				■						
4							■			
5							■			
6				■	■	■		■		
7	■									■
8				■						
9			■						■	
10					■					

### Οριζοντίως

1. Κοινό στυλιάρι μέσο απειλής.
2. Εάωμα ζώου - Τρόπος, ευγένεια (με άρθρο, αντιστρ.).
3. Ξακουστό για το καρναβάλι του - Χωρίς τόπο (καθαρ.).
4. Μ' ένα τέτοιο μπορεί να τρώγανε και σαράντα βλάχοι - Άφωνο σήμα.
5. Αρχαίων ορκίζομαι - Ο Γκάντι την εχρησιμοποίησε ως αβίαση.
6. «Καλύτερα καλή όρεξη περί καλό...» - Η αρχή του ...Αδη - 21 (αντιστρ.).
7. Η κάτοικος χώρας της Ευρώπης.
8. Παλιά κραμότανε με αλυσίδα στις θρύσες - Της λείπει ένα Μ για να γίνει πετιότα.
9. Μισό ροζί - Η περασμένη χρονιά.
10. Παρασιτεί πάνω στα έλατα - Και έτσι το μονοπάτι (αντιστρ.).

### Καθέτως

1. Γινότανε με το πρωτόγαλα των προβάτων.
2. Λέγεται κι ένα ορφανό παιδί (αντιστρ.) - Ένα τουλάχιστον τέτοιο ζώο είχαν παλιά όλα τα σπίτια του χωριού (καθαρ.).
3. Χαρακτηρίζεται και ως... ψεύτης.
4. Αρχή... τύπων - Πουλί... κοψονούρκο (αντιστρ.).
5. Όλοι οι παλιοί τραφήκαμε απ' αυτόν (αιτιατ. αντιστροφ.).
6. Ονομασία λάχανου (ουδέτ.).
7. Πολλές φορές το επεκαλέστηκαν οι Καντυλαίοι για τα σύνορα του χωριού τους - Κομμένος... δυόσμος.
8. Τον πληρώνουμε, τελευταία, ακριβά (αρχικά, αντιστρ.) - Είχε το ίδιο αποτέλεσμα με τα τσαρβουτάλια.
9. Έτσι γίνεται ο τόπος όπου χύνουμε πολλά νερά.
10. Βαριά δουλειά του γεωργού (αντιστρ.) - Πρόθεση (αντιστρ.).

## ΣΟΦΑ ΛΟΓΙΑ

**Επιμέλεια Φάνη Σ. Δεληγιάννη - Μπλούτα**

1. Η αγάπη προς την Πατρίδα είναι πιο ισχυρή και από την λογική.
2. Το καθήκον είναι υποχρέωση, που πρέπει κάθε άνθρωπος να την εξοφλήσει.
3. Κι όμως υπάρχουν ανάπηροι που κλαίνε δίχως μάτια, που κάνουν το σταυρό τους χωρίς κέρια.
4. Δεν πλουταίνει ο άνθρωπος με χρήματα μονάχα, πλουταίνει και με τα καλά του έργα.
5. Η καλύτερη κληρονομιά που μπορούν να δεχτούν τα παιδιά από τους γονείς των είναι το παράδειγμα των καλών πράξεων, που η κοινωνία γνωρίζει καλά.
6. Πόσο ωραία είναι η καλοσύνη όταν συνοδεύεται από τη σωφροσύνη και την λογική.
7. Με την επιθυμία ελάχιστα πράγματα επιτυγχάνονται ενώ με την προνοητικότητα και εργατικότητα πάρα πολλά.
8. Χαμήλωσε το θυμό σου για να μη χάσεις το μυαλό σου.
9. Να είσαι πάντα ικανοποιημένος μ' αυτά που έχεις, αλλά ποτέ μ' αυτό που είσαι.
10. Η συνείδηση είναι ένας αλάνθαστος κριτής, όταν δεν την έχουμε δολοφονήσει, για άνομο συμφέρον.

Παραδοσιακή ταβέρνα  
"η Καλή Παρσα"  
Κανδήλα Αρκαδίας  
τηλ.: 27960 31491  
κιν.: 0976 134 428



# ΤΡΑΓΟΥΔΙ ΚΑΙ ΜΟΡΦΕΣ ΤΟΥ ΚΑΝΤΥΛΑΪΚΟΥ ΧΩΡΟΥ

**Του Βασίλη ΠΑΝΑΓΑΡΑ**

Πρωτομαγιά του 1980.

Μια τυπική εκδρομή στο Μέτσοβο, μαζί με τη γυναίκα μου, μ' έφερε μπροστά σε δύο μεγάλες εκπλήξεις.

Ο καιρός ήταν χειμωνιάτικος, αλλά το πρόγραμμα έλεγε: Κόνιτσα.

Ένας κουμπάρος από τα παλιά, έσπρωξε την συνειδησή μου να τον επισκεφτώ.

Ξεκινήσαμε, αφού το αποφασίσαμε.

Περάσαμε τα Γιάννενα και στο δρόμο προς την Κόνιτσα, ανοίξαν οι ουρανοί. Καταιγίδα μεγάλη.

Όπως όλοι, υποχρεωθήκαμε να σταματήσουμε. Για καλή μας όμως τύχη, κοντά μας, ήταν ένα εξοχικό ταβερνείο. Πλησιάσαμε και κατεθήκαμε.

Τρία μέτρα μας χώριζαν, αλλά καταφέραμε να γίνουμε αρτισίδι.

Μπήκαμε μέσα και πιάσαμε τη σόμπα. Πελάτες δεν υπήρχαν, παρά μόνο στη γωνία, μια κο(υ)μπανία από τρεις Χαλκιώδες μουσικάντηδες (ντέφι, λαούτο και κλαρίνο) που ναυαγικά επρόβαραν χαβάδες.

Ο ταβερνιάρης μας πλησίασε και μας είπε, πως ό,τι διέθετε ήταν παγωμένο ψιτό. Το κρασί μ' ενδιέφερε και με βεβαίωσε πως ήταν απ' τη ΖΙΤΣΑ. Όντως, μοσχοδόλαγε.

Αφού ήπια ένα-δυο ποτήρια, μου φάνηκε, πως αντί για κρασί, μπήκε στο στόμα μου η εισαγωγή των μουσικών.

Πολύν καιρό το γλέντησα, με Λεωνίδα, το κλέφτικο ντουφέκι.

Η διάθεσή μου ήταν τόσο καλή, που το 'πιασα. Ξέκίνη τη στιγμή

με είπαμε να τον καληνυχτίσουμε.

Ανταπέδωσε την καληνύχτα και στην πόρτα μας παρότρυνε, αν πηγαίναμε για φαγητό, να μην πάμε να ψάχνουμε, παρά να προτιμήσουμε το γείτονα, που έψηνε κι αρνί και ήταν σχεδόν απέναντι. Ακολουθήσαμε την προτροπή του και πήγαμε.

Ο ταβερνιάρης -ένας καλοβαλμένος εβδομντάρης έδειχνε -έκανε χαρές, λες και μας περίμενε.

- Γεια χαρά, του λέμε.

- Τ' αρνί αργεί να βγει.

- Φτιάξε μας ό,τι έχεις και κρασί.

Μας έφτιαξε λουκάνικο κι έφερε κρασί στην κανάτα.

Ένα μπρούσικο Ναουσαϊκό. ΑΝΑΜΑ. Κάθησε μαζί μας και πιάσαμε κουβέντα. Βλάχος ήταν και τον ρώτησα για τα έθιμα και τις συνήθειές τους.

Ο λόγος έφτασε στο τραγούδι και του ζήτησα κάτι συγκεκριμένο.

Με ρώτησε από πού είμαι.

Αντιπαρήλθα την ερώτηση και επέμεινα. Πιθανότατα δεν γνώριζε.

Αισθάνθηκα την απηχία του και βάλθηκα να τον βγάλω από τη δύσκολη θέση: Έπιασα τραγούδι:

΄Δυσσέα, που ξεχείμασες το φετινό χειμώνα

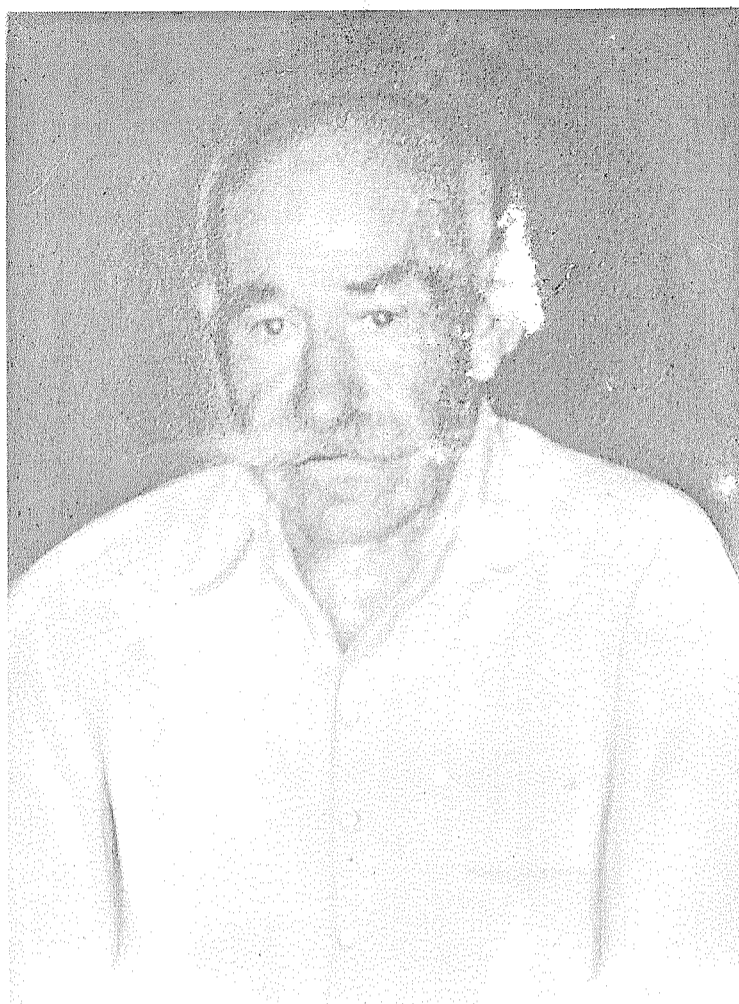
Μ' άκουσε σεβαστικά. Συγκινήθηκε.

Αφού τελείωσα, μούπε: Θα σου πω μια ιστορία

Αρχές του '50, εμείς Κερατζήδες (αγωγιάτες) χωρίς αγώϊ.

Η φτώχεια μεγάλη Προσφαίζαμε τα λιθάρια με τα κέρτια (χαλίκια).

Αποφάσισα. Φόρτωσα δυο μούλες με γκλίτσες, μαγκούρες, φλογέρες και άλλα και πήρα τα χωριά. Ο καιρός πέρασε και βρέθηκα στην



μούλες, τις πάχυνσε και μ' ανέβασε απάνου.

Μ' έβαλε κοντά στο τζάκι να ζεσταθώ.

Η κυρά του, είχε τηγανίσει ψάρια. Έπιασε κρασί και φάγαμε.

Αφού με ρώτησε τι και πώς, τραγούδησε. Ένωσα το τραγούδι στη φωνή σου. Βαγγέλη τον λέγανε Τρελάθηκα έμεινα ενεός!

Αφού συνήλθα τον ρώτησα: Κατάλαβες τι μου είπες τώρα;

Ο άνθρωπος για τον οποίο μιλάς ζει. Είναι αδελφός του πατέρα μου!!

΄Ημουν σίγουρος. ΄Ηταν ο Γερο-ΒΑΓΓΕΛΑΣ.

Κατέβηκα στο χωριό και τον ρώτησα. Μου το βεβαίωσε, χωρίς να θυμάται ιδιαίτερες λεπτομέρειες. Μόνο με ρώτησε: Ρε το κακόμοιρο ζει;

**ΓΕΡΟ-ΒΑΓΓΕΛΑΣ, λοιπόν.**

**Μια γιγάντια πολυμορφική προσωπικότητα και απαρámλλη λαϊκή μορφή.**

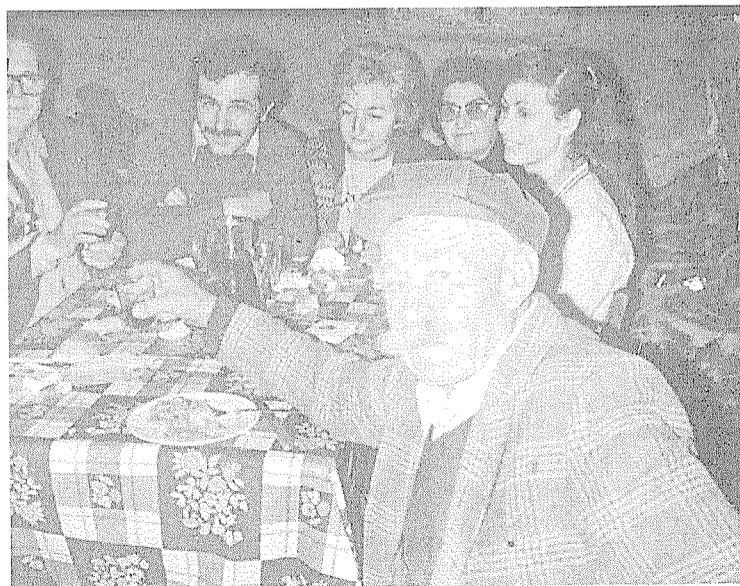
Σύμφυτη με την εργατικότητα, τη νοικοκυροσύνη, το εμπόριο και ενίοτε την ασωτία.

΄Ηταν το πρώτο από τα οκτώ παιδιά του Βασίλακα και της Μαρίας.

Πελοπόννησο. Μου είπαν, πως στη Βυτίνα μπορεί να τα έδινε γιατί 'χε πέρασμα.

Ένα βράδυ με παλιόκαιρο, σαν καλή ώρα, βρίσκομαι σ' ένα χωριό.

Στη δημοσιά του βρίσκω ένα



μεγάλο πλατάνι και πάω από κάτω να προφυλαχτώ. Σε λίγο με πλησιάζει ένας άντρας και με ρωτάει: Τι κάνεις εδώ, ρε;

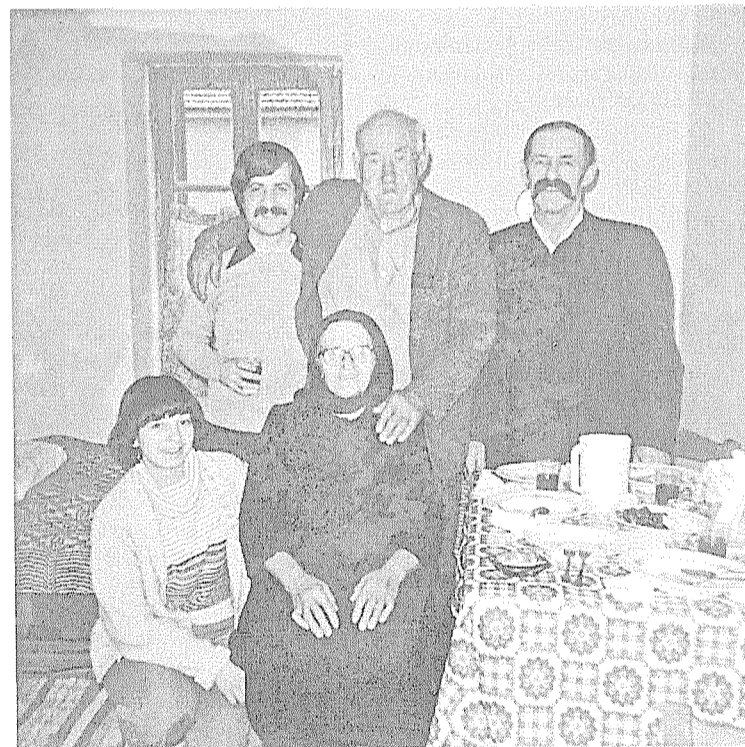
Του έδωσα απάντηση.

Έλα κοντά, μου λέει.

Με πήγε σπίτι. Ξεφορτώσαμε τις

Μπεγαϊίκα και είχε άλλα τέσσερα αδέρφια. Ο ένας απ' αυτούς, ο «ΣΥΒΟΥΛΟΣ», είχε κάνει δυο φορές ένορκος στην Αμαλιάδα και στο Ανάπλι.

Το ΓΕΡΟ τον θυμόμαστε από τη



δεκαετία του 60, που φτάνουν οι μνήμες μας, σαν κύριο διασκεδαστή και κεντρικό πρόσωπο στις παρέες.

Ζηλωτής του χρήματος, κατάφερε να μην προκαλεί παρά, για τούτο, να συντροφιάζεται.

Έπινε, τραγούδαγε και ξενύχταγε σαν έφηβος, μέχρι που πέθανε.

Συνειδητοποιημένος δε στα στερνά του, έφυγε με εκπληκτική αξιοπρέπεια και καρτερικότητα.

Όρα όμως είναι να τον αφήσουμε να παρυσιαστεί μέσα από τα δικά του «συμβάντα», όπως τα αποκαλούσε.

## 1. ΤΟ ΛΑΔΙ

Μια φορά γύριζε από σκαλοπαράχωμα.

Στο μουλάρι δυο παραπούλια και ο ίδιος.

Στα Ραγκαβελιάκια βλέπει την αδερφή του τη Βδοκιά και τη χαιρετάει.

- Τι κάνεις, μωρή

- Καλά, Βαγγέλη, κόπιασε.

- Έχεις τίποτα μαγερέψει;

- Έχω, Βαγγέλη, κόπιασε.

Πάει ο Βαγγέλης, ξεπεζεύει και θρονιάζεται. ΄Κενώνει η Βδοκιά και τον σερβίρει. Είχε φακές.

- Φέρε λιγούλι λάδι, μωρή, ανάλαδες τις έχεις.

- Αμέσως Βαγγέλη.

Στο δρόμο θυμήθηκε πως, πριν από καιρό, φορτικά ο Βαγγέλης της είχε πουλήσει ένα μπετόνι λάδι, σχεδόν μούργα. Πού να το φάνε! Το 'βαλε στην άκρη για σαπούνι. Παίρνει λοιπόν από το λάδι αυτό και του ρίχνει.

- Τι κάνεις εκεί, μωρή, ποιος σε κοροΐδεψε;

- Δεν είναι καλό, Βαγγέλη;

- Καλό είναι τούτο; Τούτο είναι μούργα.

- Δικό σου είναι, Βαγγέλη.

(χωρίς να κλονιστεί ο Γέρος καθόλου).

- Γι' αυτό, μωρή, είναι ΛΙΠΑ!

Σύξυλη η Βδοκιά.

(αφήγηση της ίδιας)

## 2. ΤΟ ΚΑΤΣΙΚΙ

Πάσχα του 1978.

Ο Γέρος με παρακαλεί να πάμε στον Κατσιουλέρη να πάρει ένα κατσίκι.

Αφού, 80 χρόνων πια, έπαψε να 'χει γίδα στο σπίτι. Πήγαμε. Ο Κατσιουλέρης μας περίμενε.

- Καλώς το Γέρο.

- Έτοιμο το 'χεις, ρε;

- Έτοιμο, ΓΕΡΟ.

- Πόσο θα το βάλουμε;

- 700 δρχ., άκουσα πως κόπηκε η τιμή, ΓΕΡΟ.

- Τι; Σε ποιον(ε) τα πουλάς εφτούνα, ρε Γιώργη. Αφού 500 δρχ. έχει το κατσίκι.

- Δε θα τα χαλάσουμε, ΓΕΡΟ, ό,τι πεις.

Βγάζει ο ΓΕΡΟΣ και τον πληρώνει με 500 δρχ.

- Ευχαριστώ, λέει ο Γιώργης, καθίστε να πιούμε κι ένα τσίπουρο.

Μπαίνει στο σπίτι και βγαίνει στεναχωρημένος.

- Τι έπαθες, ρε; Μετανόησες;

- Όχι, ΓΕΡΟ, αλλά να, τούτη η γυναίκα το 'χε τάξει και τώρα βρίσκομαι σε δύσκολη θέση.

- Μπ στεναχωριέσαι, ρε Γιωργάκο, και μην κλονίζεσαι. Αφού ο ΓΕΡΟΣ είναι εδώ.

- Αλήθεια, ΓΕΡΟ, θα μου το δώσεις;

- Πάρτο, ρε Γιωργάκο, σου λέω να κάνεις τη δουλειά σου.

- Ευχαριστώ, λέει ο Κατσιουλέρης, και του δίνει τα λεφτά.

Τα τηράει ο ΓΕΡΟΣ και, με ύφος εκατό εμπόρων, του λέει:

- 700 δρχ. δεν είπαμε, ρε Γιωργάκο, πως κάνει το κατσίκι;

## 3. Ο ΤΣΑΜ-ΤΣΟΥΜ

Επίσης, το 1979, ο Βασιόλας γυρίζει από την Αμερική. Ερχόμενος στην Αθήνα αποφασίζει να φέρει και το ΓΕΡΟ μαζί του τάχατες να τον ξεναγήσει.

Μπλέκει όμως με το ΣΤΑΜΑΤΑ-ΚΗ (για όσους θυμούνται, έναν υπέροχο άνθρωπο και λάτρη της Καντούλας) και είναι δύο ημέρες μεθυσμένος.

Πάω και εγώ να ιδώ το θείο και τον βρίσκω να κόβει βόλτες στην αυλή.

- Γειά σου, θείο, τι κάνεις;  
- Τι να κάνω, μου λέει, εδώ φυλάω τις ελιές του ΣΤΑΜΑΤΑΚΗ.

Γέλασα ξαφνιασμένος.

Σε λίγο έρχεται ο Βασιόλας. Μου λέει να τον πάω στον ΤΣΑΜ-ΤΣΟΥΜ και μου δίνει μια κάρτα.

Ο ΤΣΑΜ-ΤΣΟΥΜ, φίλος του Βασιόλα από την Αμερική, αλλά κουνιγμένος, είχε έλθει στην Ελλάδα και είχε ανοίξει ένα μπαρ της εποχής με γυναίκες. Τι να κάνω, τους βάζω στο αυτοκίνητο και πάμε. Κάπου στο Παγκράτι, απέναντι από μια εκκλησία τον Άγιο Νικόλαο, θαρρώ.

Παρκάρω στο προαύλιο και περνάμε απέναντι. Πρώτος μπαίνει ο Βασιόλας φωνάζοντας: ΤΣΑΜ-ΤΣΟΥΜ. Ακολουθώ εγώ, έχοντας το ΓΕΡΟ αγκαζέ.

Στο μαγαζί επικρατεί μισοσκόταδο και σε συνδυασμό με την εκκλησία ο ΓΕΡΟΣ νομίζει πως είναι παρεκκλήσι. Βγάζει την τραγιάκα του για να ξανασπαστεί.

Δεν βλέπει όμως κεριά και επιφυλάσσεται. Φτάνει ο ΤΣΑΜ-ΤΣΟΥΜ στις φωνές του Βασιόλα και γίνονται οι συστάσεις.

Βοηθάω το ΓΕΡΟ ν' ανεβεί σε ένα σκαμπό. Μας κερνάει ουίσκι.

Ο ΓΕΡΟΣ το πίνει.

Ο ΤΣΑΜ-ΤΣΟΥΜ τον τρώει και μισοθαρρεμένος τον ρωτάει αν θέλει άλλο.

- Ρίξε ντε λιγούλι να βρέξω τα χείλια μου! Του ρίχνει.

Ο ΓΕΡΟΣ το φέρνει κοντά του, το σπκώνει και λέει στενωροεία τη φωνή:

- Εις υγείαν και καλές δουλειές. Σιωπή!

- Λοιπόν, με τι ασχολείστε εδώ; Πάλι σιωπή!

- Ετούτες τις σικασίλες τι τις έχετε εδώ;

Επενέβη ο Βασιόλας και χάλασε το πανηγύρι.

Ανεπανάληπτη στιγμή.

Αισθάνθηκα αυτή την πηγαία δύναμη της φύσης, να αφοπλίζει, με τρεις λέξεις, τα αποφάγια-μάγκες, όπως ο ίδιος τους ονομάτιζε.

Ο Γέρος όμως ήταν και μεγάλος τραγουδιστής. Θα προσπαθήσουμε να τον παρουσιάσουμε γιατί πιστεύουμε πως ήταν ο τελευταίος μιας μεγάλης και ανεπανάληπτης σχολής.

Οι Μπεγαίοι δεν ανήκαν στο τραγούδι. Γι' αυτό πιθανολογείται πως κληρονόμησε φλέβα από τα Λουλαίικα που ήταν η μάνα του, η ΜΑΡΙΑ.

Η ερμηνευτική του όμως ικανότητα δεν έχει εξήγηση. Αρχέτυπα αιώνων αποφάσιαν, σε ευλογημένη στιγμή, να βρουν καταφύγιο στο ΓΕΡΟ, προσδίδοντας θεατρικότητα και αισθαντικότητα στη φωνή του.

Μοναδικός στην ερμηνεία του, ΚΑΘΗΛΩΝΕ!

Η φωνή του, σαν από μαρμαροντάμαρο που βγάζει την πέτρα και ανακαλύπτει νερά.

Χωρίς ποικίλματα, μα με χιλιάδες χρώματα. Κατ' ευθείαν από το Βυζαντινό τρόπο. Γερή, δυνατή και

στέρεη, έπιανε και τις αστράχες.

Θυμόταν ο Γερο-Λατζηλής: Προπολεμικά, προτού ακόμα τον κάνω κουνιάδο, ερχόμασταν από τον κάμπο.

Στ' αμπέλια, μας έπιασε βροχή και μπήκαμε στους βάτους.

Έπιασε «τι έχουν οι κάμποι, Βαγγέλη, και βογγούν και τα θουνά που κλαίνε».

Η βροχή σταμάτησε, σεβόμενη τη μελωδία, και άφησε τη φωνή να ταξιδέψει στα γύρω θουνά. Ποτέ δεν θα ξεχάσω εκείνη τη στιγμή έλεγε ο Γερο-Κωσταντής. Ήταν τραγούδι της όρεξης. Και όχι μόνο, λέμε εμείς. Ήταν από τα αγαπημένα του τραγούδια. Το παραθέτουμε:



Τι έχουν οι κάμποι Βαγγέλη και βογγούν

και τα θουνά που κλαίνε.

Σαν κλαίει και η δούλα η Ρούμελη

για δυο Ρουμελιώτικα.

Του Κώστα-Γίδα η αδερφή,

και του Βαγγέλη η μάνα.

Στα παραθύρια κάθονται

τους κάμποις αγναντεύουν.

Βλέπουν τους Τούρκους να 'ρχονται.

Από τα αγαπημένα τραγούδια του ΓΕΡΟΥ ήταν και ο ΚΑΤΡΗΣ.

Δεν απαντάται σε καμία συλλογή και είναι τραγούδι της εποχής. Έχει δε φτιαχτεί για το Μπονταϊτμ καπετάνιο που πήρε μέρος στο συνταγματικό κίνημα του 1843:

Το τι σας κάνω ρε παιδιά,

θέλτε να με σκοτώστε

που 'γω χωριά δεν έκαψα

και σκλάβους δεν επήρα.

Και τώρα στα γεράματα

στα εβδομήντα χρόνια.

θα βάλω τα 'ποδήματα

θα δέσω τις αρμάτες

να δεις χωριά πως καίγονται.

Άλλα τραγούδια, που με περισσή ικανότητα ερμήνευε, ήταν:

- Ποιος ήταν που αναστέναζε και 'σταθη το καράβι.

- Κάτου στη μαύρη θάλασσα και στο γεράνιο κύμα.

- Ένας αϊτός καθότανε σ' ένα ψηλό λιθάρι.

- Ενώχτωσε και δεν μπορώ και ποιόν να χαιρετίσω.

- Ο Νίκας κάνει μια χαρά παντρεύει τον υγιό του.

Και άλλα 500 τουλάχιστον.

Τελειώνοντας δε, να αναφέρουμε λίγες από τις αγαπημένες του λέξεις και φράσεις:

ΑΘΛΗΤΙΚΑ ΚΑΝΔΥΛΙΩΤΙΚΑ  
ΤΑ ΝΕΑ ΤΟΥ Π.Α.Ο.Κ.

Του ανταποκριτή μας Τζιμή Πασιαλή

## ΑΡΧΗ ΜΕ ΚΥΠΕΛΛΟ

Όπως κάθε χρόνο, γύρω τον Σεπτέμβρη αρχίζει η ποδοσφαιρική σεζόν δια το Αρκαδικό ποδόσφαιρο, έτους 2004-05.

Τον Σεπτέμβριο συνήθως αρχίζει το ερασιτεχνικό Κύπελλο και τον μήνα Οκτώβρη το πρωτάθλημα. Μιλάμε πάντοτε δια το Αρκαδικό ποδόσφαιρο. Στις 11 και 12 του μηνός, αρχίζουν τα πρώτα μας του Κυπέλλου, ο Π.Α.Ο.Κ. είχε κληρωθεί με την Α.Ε. Τριπόλεως μία αδύναμη ομάδα της Β' κατηγορίας την οποία και νίκησε με το σκορ 2-0 άνευ αγώνος διότι δεν κατέβηκε να παίξει στον επόμενο αγώνα.

Έπαιξε με τον ΠΑΝΑΡΚΑΔΙΚΟ τον πάλαι ποτέ κραταιό Παναρκαδικό και ηττήθηκε με 3-1.

ΟΙ ΦΕΤΙΝΟΙ ΣΤΟΧΟΙ  
ΤΗΣ ΟΜΑΔΑΣ ΜΑΣ

Ο Π.Α.Ο.Κ. εφέτος έχει να αναμετρηθεί με όλες τις καλύτερες ομάδες της Αρκαδίας, καθότι το πρωτάθλημα θα γίνει με 15 ομάδες και με έναν ΟΜΙΛΟ. Οι καυτές έδρες της Κυνουρίας και οι καλές ομάδες της θα είναι μία πρόκληση για τον ΠΑΟΚ και τούτο διότι με το δυναμικό το περσιό που είχε και με πέντε καλές μεταγραφές που έκανε το καλοκαίρι, φιλοδοξεί να πάει καλά και να μην υπάρξει πρόβλημα υποβιβασμού και να διατηρηθεί στα επίπεδα των δύο τελευταίων χρόνων τουλάχιστον βαθμολογικώς. Αξιοσημείωτο είναι ότι στις μεταγραφές του ΠΑΟΚ δεσπόζει το όνομα του Ν. Δρόσου ο οποίος τα τελευταία χρόνια αγωνιζόταν επιτυχώς με την ομάδα του Λεβιδίου από φέτος όμως θα τον έχουμε και πάλι στην ομάδα μας στην ομάδα όπου μεγάλωσε και ηλικιακά και ποδοσφαιρικά και ευελπιστούμε ότι θα βοηθήσει πολύ κυρίως την επιθετική γραμμή της ομάδας μας. Ένας Κανδυλαίος παίκτης ήλθε από Λεβίδι στην Κανδύλα και ένας Λεβιδάιος παίκτης από Κανδύλα γύρισε στο Λεβίδι. Είναι δύο μεταγραφικές κινήσεις που συζητήθηκαν κατά πολύ, κυρίως δια τους συναισθηματικούς τους λόγους. Ο Αλέκος Ξυνός έπαιξε τα τελευταία 4-5 χρόνια στην Κανδύλα, βοήθησε

κατά πολύ την ομάδα μας συνεπής και τακτικός στους αγώνες της ομάδας μας ήτο πάντοτε βασικός παίκτης της ενδεκάδος και δια πολλές θέσεις. Του χρωστάμε σαν ομάδα ένα μεγάλο ευχαριστώ και του ευχόμαστε να είναι πάντα υγιής και να βοηθήσει εκ νέου την παλιά του ομάδα.

ΑΛΕΚΟ καλή τύχη.

## ΑΡΚΑΔΙΚΑ

## ΠΟΔΟΣΦΑΙΡΙΚΑ ΝΕΑ

Οι καινοτομίες εφέτος στο Αρκαδικό ποδόσφαιρο πολλές και διάφορες. Όλες οι ομάδες της Α' Κατηγορίας υποχρεωτικά θα πρέπει να έχουν και να κατεβάσουν σε παιδικό πρωτάθλημα «παιδική ομάδα». Όποια δεν έχει, πέφτει κατηγορία. Οι παιδικές ομάδες θα γίνουν σε δύο ομίλους, της Τριπόλεως και της Κυνουρίας (δια να μην πηγαίνουν μακριά οι μικροί).

Επίσης η Β' Κατηγορία θα γίνει από εφέτος σε δύο ομίλους από 8 ομάδες. Οι δύο πρώτες κάθε ομίλου θα παίξουν Μίνι Πρωτάθλημα όπου θα βγει η πρωταθλήτρια που μαζί με τις άλλες δύο θ' ανέβουν στην Α' Κατηγορία, από την οποία θα πέσουν οι τρεις τελευταίες του βαθμολογικού πίνακα, οι δε τελευταίοι της Β' κατηγορίας μία από κάθε όμιλο θα παίξουν δύο παιχνίδια αναμεταξύ τους δια να πέσει η μία στην Γ' κατηγορία από την οποία θα ανέβει η πρώτη του βαθμολογικού πίνακα στη Β'.

Όσον αφορά τώρα την Δ' Εθνική κατηγορία (τους περιφερειακούς ονομαζόμενους τελευταίους ομίλους) έχουμε στον ίδιο όμιλο τρεις ομάδες από την Αρκαδία. Το ξακουστό ΛΕΩΝΙΔΙΟ. ΤΟΝ ΑΣΤΕΡΑ και τον φετινό πρωταθλητή μας τον ΠΑΓΓΟΡΤΥΝΙΑΚΟ. Προβλέπεται να γίνει μάχη κυρίως στο ποιος θα πέσει αλλά και δια την άνοδο του ΑΣΤΕΡΑ σε κατηγορία σύμφωνη με τις προοπτικές που έχει ο ΑΣΤΕΡΑΣ στο οικονομικό ΤΡΑΣΤ και τις μεταγραφές που έκανε εφέτος. «Ίδωμεν».

Με την έναρξη του πρωταθλήματος ο ΠΑΟΚ έφερε τα εξής αποτελέσματα:

ΠΑΟΚ - ΑΠΟΛΛΩΝ ΤΥΡΟΥ 0-1

ΜΕΛΙΓΟΥ - ΠΑΟΚ 2-3

ΠΑΟΚ - ΑΕΚ Τριπόλεως 4-0

Λίαν προσεχώς ανοίγει καινούργιο  
μαγαζί στο χωριό μας

Ταβέρνα - Ψησταριά - Κρεοπωλείο

Νίκος Προκόπος  
ΚΑΝΔΥΛΑ

Στο νέο μαγαζί εύχομαι  
καλορίζικο και καλές δουλειές.

Πάνος Χ. Ευσταθίου  
Πρόεδρος Συλλόγου Κανδυλιωτών «Πρόδος»





# ΟΙ ΠΑΛΙΝΝΟΣΤΟΥΝΤΕΣ ΑΠΑΝΤΟΥΝ ΚΑΙ ΑΠΟΛΟΓΟΥΝΤΑΙ

Από το Σύλλογο «ΠΑΛΙΝΝΟΣΤΟΥΝΤΩΝ» πήραμε κείμενο με τον πιο πάνω τίτλο που έχει σχέση με το «ΜΝΗΜΕΙΟ ΤΩΝ ΘΑΝΟΝΤΩΝ ΣΤΗΝ ΞΕΝΗ» που έγινε στο Νεκροταφείο και το εκκλησάκι της «ΑΓΙΑΣ ΠΑΡΑΣΚΕΥΗΣ» που χτίστηκε στο ΣΙΝΤΖΙ.

Η εφημερίδα μας, πιστή στις αρχές της, δημοσιεύει χωρίς σχόλια τις απόψεις των παλιννοστούντων και αφήνει τους αναγνώστες της να βγάλουν τα δικά τους συμπεράσματα.

## ΟΙ ΚΑΚΟΒΟΥΛΕΣ ΦΗΜΕΣ

Δυστυχώς τώρα τελευταία, όπως σε κάθε Σύλλογο συμβαίνει, έτσι και δια τον Σύλλογο των Παλιννοστούντων ακούγονται διάφορα σχόλια, διάφορες κριτικές, κρίσεις και επικρίσεις επί παντός επιστητού και δεν συμμαζεύεται.

Ξεσηκώθηκαν όλοι να κατακαραινώσουν έναν Σύλλογο ο οποίος από την ίδρυσή του ασχολήθηκε με δύο κοινωφελή έργα (τα οποία θεώρησε ότι και τα δύο είναι δια το καλό του χωριού) και δια τα οποία προσπάθησε και πάλεψε να τα φέρει εις πέρας με όλες τις δυσκολίες που συνάντησε στις υπηρεσίες και ιδιωτικούς φορείς και με μηδέν Ταμείο. Παρόλα αυτά τα δυο αυτά έργα αυτήν την ώρα που γράφονται αυτές οι γραμμές θεωρούνται τελειωμένα.

## ΠΟΥ ΒΡΕΘΗΚΑΝ ΟΙ ΠΟΡΟΙ

Τώρα θα μου πείτε πώς από μηδέν Ταμείο έγιναν αυτά τα έργα; Οπωσδήποτε βοήθησαν κάποιοι οικονομικά, τους οποίους έχουμε αναφέρει αρκετές φορές στην εφημερίδα του χωριού μας, ως ειθιστά και τους έχουμε κατονομάσει ακριβώς δια να τους διαβάσει και να τους γνωρίσει όλος ο κόσμος.

Θα αναφερθούμε και πάλι (δια μία ακόμη φορά) στους ανθρώπους ή φορείς που βοήθησαν στα συγκεκριμένα έργα. Δια το Μνημείο οι μόνοι που συγκινήθηκαν και μας βοήθησαν είναι: ο Σύλλογος της Αμερικής «ΚΕΚΡΟΨ» ο οποίος μας έστειλε δια του Προέδρου του χίλια δολάρια. Από Αυστραλία μερικοί συμπατριώτες μας, όλοι τους από SYNDEY (έχουν αναφερθεί και ποσά και ονόματα) δύο χιλιάδες δολάρια Αυστραλίας στο σύνολο τους. Τέλος ο Σύλλογος των Αθηνών, που αρκετές φορές έχει αναφερθεί στην εφημερίδα δια το ποσόν που μας έχει βοηθήσει. Και πάλι δημοσίως τους ευχαριστούμε όλους. Με αυτές λοιπόν τις οικονομικές βοήθειες, που είχαμε, διότι άλλος κανείς είτε Σύλλογος εξωτερικού είτε ιδιώτης δεν εσυγκινείτο, έπρεπε να τελειώσουμε το έργο το οποίο ήδη είχαμε αρχίσει...

## ΤΟ ΜΝΗΜΕΙΟ - Η ΜΟΡΦΗ - ΟΙ ΕΠΙΚΡΙΣΕΙΣ

Συζητήσεις επί συζητήσεων, απόψεις επί απόψεων, γνώμες και ιδέες πάμπολλες και διαφορετικές δια το πώς θα γινόταν το Μνημείο. Όμως όλες προσέκρουσαν στο οικονομικό, και αφού το οικονομικό ήταν ένα και συγκεκριμένο το Δ/Σ πήρε απόφαση και προχώρησε στην τελειοποίηση της σημερινής του μορφής.

Βεβαίως σε άλλους άρεσε σε άλλους όχι. Τι να κάνουμε όμως; Δεν μπορούμε να τους ευχαριστήσουμε όλους. Εμείς, ως υπεύθυνοι, έπρεπε να πάρουμε μία απόφαση, την πήραμε, την κάναμε πράξη και τελειώσαμε το έργο. Τώρα αν αυτό κάποιοι το

θεωρούν ως έργο παιδιών που παίζουν το κουτσό ή παίζουν τα πεντόβολα, είναι δικό τους καπέλο. Αν πάλι κάποιοι νομίζουν ότι οι παλιννοστούντες έβαλαν μερικές πλάκες μάρμαρο εκεί και έκλεισαν γρήγορα - γρήγορα δια να τα διαβάσει όλος ο κόσμος, και να είσαι πρόθυμος ν' ακούσεις οποιαδήποτε γνώμη και ιδέα γύρω από ένα έργο το οποίο και τελειώνεις, τότε, αυτό δεν λέγεται ανευθυνότητα, αλλά υπευθυνότητα. Ίσως μπερδέψαν τις λέξεις με το νόημά τους, ή ερμηνεία τους. Σε όλους δε αυτούς που δεν άρξαι το έργο και κάνουν τις διάφορες κριτικές, τους συμβουλεύουμε πως εάν έχουν κάτι καλύτερο κατά νοη και είναι εις θέση να το κάνουν, ας προχωρήσουν να το κάνουν. Το μέρος και ο τόπος είναι εκεί. Είναι δια όλους όσους θέλουν να κάνουν ωραίο έργο. Εμείς θα τους χειροκροτήσουμε και θα τους το αναγνωρίσουμε υποκρινόμενοι!!!

Είμαι σίγουρος ότι αν το έργο δεν είχε τελειώσει έτσι θα μας αποκαλούσαν και πάλι: «ανεύθυνοι». Όμως όταν δημοσιοποιείς τις σκέψεις σου για ένα έργο, δέχεσαι προτάσεις, συζητήσεις πάντα δημοσίως, συμφωνούμε σε κάτι ότι έτσι πρέπει να κάνουμε στην συνέχεια, τα γράφεις και τ' αναφέρεις και στην εφημερίδα δια να τα διαβάσει όλος ο κόσμος, και να είσαι πρόθυμος ν' ακούσεις οποιαδήποτε γνώμη και ιδέα γύρω από ένα έργο το οποίο και τελειώνεις, τότε, αυτό δεν λέγεται ανευθυνότητα, αλλά υπευθυνότητα. Ίσως μπερδέψαν τις λέξεις με το νόημά τους, ή ερμηνεία τους. Σε όλους δε αυτούς που δεν άρξαι το έργο και κάνουν τις διάφορες κριτικές, τους συμβουλεύουμε πως εάν έχουν κάτι καλύτερο κατά νοη και είναι εις θέση να το κάνουν, ας προχωρήσουν να το κάνουν. Το μέρος και ο τόπος είναι εκεί. Είναι δια όλους όσους θέλουν να κάνουν ωραίο έργο. Εμείς θα τους χειροκροτήσουμε και θα τους το αναγνωρίσουμε υποκρινόμενοι!!!

## ΜΕ ΕΡΓΑ ΠΑΙΔΙΑ ΟΧΙ ΜΕ ΛΟΓΙΑ

Τουλάχιστον σεβαστείτε τις προσπάθειες μας και τις δυσκολίες που συναντήσαμε διότι τις γνωρίζετε και μην τις κατακρίνετε για ένα έργο το οποίο τελειώσε όπως τέλος πάντων τελείωσε, αφού εμείς σαν υπεύθυνος φορέας, έπρεπε ν' αποφασίσουμε κάτι όχι εσείς που το κατακρίνετε.

## Η ΑΠΟΦΑΣΗ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΚΚΛΗΣΙΑ ΣΤΟ ΣΙΝΤΖΙ

Ας προχωρήσουμε τώρα στο δεύτερο έργο. Ο λόγος για το εκκλησάκι της Αγίας Παρασκευής όπου εκεί τα πράγματα όσο πάνε και γίνονται ΣΗΡΙΑΛ ακόμη και επικίνδυνα.

Σχολιασμοί, κριτικές, βρισμάτα, υπονοούμενα σαμποταρίσματα και ένα σωρό κουτσομπολιά για το τίποτα και κυρίως για ένα έργο το οποίο το μόνο που θα ωφελήσει θα είναι το ίδιο το χωριό μας και τους ίδιους τους Κανδυλαίους, και ίσως κάποτε να είναι και να γίνει το στολίδι του χωριού μας.

Το πώς οι παλιννοστούντες συνέλαβαν αυτήν την ιδέα είναι και γνωστό και δημοσιευμένο και στους πάντες εξηγημένο. Όμως φαίνεται πως στο χωριό μας, αν κάποιοι σκεφθούν για κάτι καλό, για κάτι κοινωφελές, οι υπόλοιποι θα αρχίσουν να έχουν καχυποψίες, η φαντασία να οργιάζει, τα σενάρια να δίνουν και να παίρνουν και όσο αυτό το κοινωφελές έργο το βλέπουν να προχωρεί και δεν μπορούν να τα σταματήσουν αρχίζουν να το υπονομεύουν, να το κατακρίνουν, να το συκοφαντούν, να το κριτικάρουν και τόσα άλλα που ζήσαμε και ζούμε όσοι από εμάς ασχολούμεθα με αυτά τα έργα.

Λες και εμείς κάνουμε κάτι ή προσπαθούμε να κάνουμε κάτι που θα βλάψει το χωριό μας, θα βλάψει τους συμπατριώτες μας.

## Η ΘΕΣΗ ΤΗΣ ΑΡΧΙΕΠΙΣΚΟΠΗΣ - ΟΙ ΑΝΤΙΡΡΗΣΕΙΣ

Ξεκινήσαμε και ζητήσαμε από την Αρχιεπισκοπή και την Ηγουμένη (ως επίσημος πλέον Σύλλο-

γος ή φορέας) μία έκταση γύρω από τον πλάτανο του Σιντζιού με σκοπό να επεκταθεί ο χώρος των εκδηλώσεων της πρωτομαγιάς και Αγίας Τριάδος στις ιτιές του Σιντζιού.

Τον αποκτούμε με την έγκριση του Αρχιεπισκόπου αφού φτιαχτεί ένα εκκλησάκι. Με το που έγινε γνωστή η πρόθεσή μας, να η κατακραυγή των τοιοπάνηδων που θα έχαναν τον ίσκιο του πλατάνου δια τα ζώα τους. Δηλαδή θα έχανε ένα κοπάδι στον ίσκιο και θα τον απολάμβανε ένα ολόκληρο χωριό. Και όμως αυτό ήταν το αμάρτημά μας, αυτό το αδίκημα κάναμε και ακούσαμε τα εξής ωραία!!!

Κοίτα ρε ήλθαν κάτι Μα... από το εξωτερικό να φτιάξουν εκκλησίες να σωθούν οι αμαρτίες τους, ή κοίτα τους Μα... που φτιάχνουν εκκλησίες λες και δεν έχουμε αρκετές τέτοιες και δεν κάνουν κάτι άλλο.

Ακόμη δε δια να μην χαθεί ο ίσκιος από ένα κοπάδι ειπώθηκε και το εξής καταπληκτικό: ότι ναι, σας εδόθη μία έκταση στο Καλογερικό, όχι στον Πλάτανο, κακώς ανετέλεφθητε (5 άτομα στην συζήτηση με τον Δεσπότη) Πλάτανο εννοούμε την τοποθεσία του χωριού και άλλα τραγελαφικά τέτοια.

## Η ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΗΣΗ

Στην συνέχεια δι' αυτό το έργο έρχονται οι σοβαρές κριτικές και τα υπονοούμενα των διαφόρων φαντασιώσεων, όπως και πιο πάνω αναφέρθηκε ότι με μηδέν ταμείο δεν γίνονται έργα, διότι δι' αυτό το έργο δεν υπήρξε καμία ανταπόκριση από πουθενά.

Η απελπισία των ανθρώπων του Δ/Σ που ενδιαφέροντο δια την τέλεση αυτού του έργου ήτο εμφανής. Κανείς δενμίλαγε, κανείς δεν συζητούσε από τους Παλιννοστούντες, έως ότου 3-4 συμπατριώτες μας άλλοι μέλη του Δ/Σ, άλλοι απλά μέλη αποφασίζουν ν' αναλάβουν τα έξοδα της ανεγέρσεως της εκκλησούλας και να προχωρήσει το έργο προς ανακούφιση βεβαίως του Δ/Σ των Παλιννοστούντων. Οπότε με το άκουσμα της απόφασης των ανθρώπων αυτών ξεσπά ο μεγάλος πανικός.

## Η ΑΦΙΕΡΩΣΗ

### ΣΤΗΝ ΑΓΙΑ ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ

Έπεσε ο ουρανός και τους πλάκωσε όλους:

Οι ΚΑΡΖΑΙΟΙ φτιάχνουν την εκκλησία, η εκκλησία είναι δική τους είναι ιδιωτική και όχι του Συλλόγου εξαπάτησαν τα Μέλη και έφτιαξαν την εκκλησία και γι' αυτό την ονόμασαν και Παρασκευή διότι έτσι έλεγαν την μάνα τους κτλ.

Και αφού είναι έτσι διατί να δώσουμε εμείς λεφτά και να βοηθήσουμε που έχουμε την καλή διάθεση...

Ευρέθηκαν πίσω από το πρόσχημα αυτό, ότι όλοι ήθελαν να δώσουν λεφτά και να βοηθήσουν και ότι θα γινόταν η εκκλησία την άλλη μέρα κιόλας.

Πρόσχημα βεβαίως και υποκριτικό, διότι όλοι γνωρίζουν πως ιδιωτικές εκκλησίες δεν μπορεί να έχει ο οποιοσδήποτε ακόμη και Σύλλογος, διότι όλες οι εκκλησίες ανήκουν στην Αρχιεπισκοπή.

Απλά και αγνά οι άνθρωποι ανέλαβαν τα έξοδα να φτιαχτεί η εκκλησία, (πρωτίστως διότι δεν έβλεπαν και αυτοί βοήθεια από πουθενά και δεν γινόταν εκκλησία).

Βεβαίως όταν ανέλαβαν την πρωτοβουλία το έκαναν και δια

τη μνήμη και ψυχική της μνάς τους που την έλεγαν και Παρασκευή, και οι Προκοπαίοι έφτιαξαν τον Άγιο Ανδρέα προς τιμή και για την Μνήμη του πατέρα τους που τον έλεγαν και εκείνον Ανδρέα. Είναι λοιπόν η εκκλησία αυτή δική τους, και οι Βελλαίοι έφτιαξαν εκκλησία (το Αξιον εστί) είναι δική τους;

Ούτε και στην ονομασία της εκκλησίας επηρέασαν καθόλου οι ΚΑΡΖΑΙΟΙ (που λέγεται), όταν τα ιδρυτικά μέλη του Συλλόγου έπαιρναν απόφαση δια την ονομασία της εκκλησίας. Αλλά ας βγουν τουλάχιστον αυτοί που ξέρουν και να πουν την αλήθεια: ότι φάκναμε για μία εορτή κοντά στον Αύγουστο, που έρχονται και οι ξενιτεμένοι μας για διακοπές. Ναι ή όχι;

Αυτή είναι, κύριοι, η όλη αλήθεια γύρω από το εκκλησάκι, την ονομασία του και τους δωρητές της ανεγέρσεως αυτού.

## ΟΙ ΑΝΩΝΥΜΕΣ ΠΡΟΣΦΟΡΕΣ

Βέβαια υπάρχουν και άλλοι Δωρητές που βοήθησαν στο να ετοιμασθεί και λειτουργήσει εφέτος το εκκλησάκι: άλλος δώρισε τον πολυμέλι, άλλος το παγκάρι, άλλος τα μαουσιάλια, άλλος τις εικόνες, άλλος την καμπίνα, άλλος έβαλε προσωπική εργασία δια το βάψιμο, άλλος δια την ηλεκτρική εγκατάσταση, άλλος ενήργησε με την ιδιότητά του στην έγκαιρη αποπεράτωση της διαμορφώσεως του χώρου γύρω από την εκκλησία, ούτως ώστε να είναι έτοιμη και εύκολη η πρόσβαση σ' αυτήν, κατά την ημέρα της εορτής. Προς τούτο θέλουμε να ευχαριστήσουμε τον τοπικό άρχοντα Βαγγέλη Δρόσο δια την άοκη και αμέριστη συμπαράσταση σε κάθε τι που του ζητείται γύρω από την περιοχή αυτή, και κατά τις ημέρες της Πρωτομαγιάς και της Αγίας Τριάδος, πάντοτε βέβαια για την εξυπηρέτηση των συμπατριωτών του και Δημοτών του. Βαγγέλη για μία ακόμη φορά σ' ευχαριστούμε.

Επίσης είμαστε σίγουροι και βέβαιοι πως και άλλοι συμπατριώτες μας θα βρεθούν και δωριζόμενοι και προσφέροντας, ούτως ώστε να τελειοποιηθεί το εκκλησάκι και εσωτερικώς και εξωτερικώς. Κατά τα εγκαίνια της εκκλησίας θα αναφερθούν όλοι όσοι δώρισαν ή προσέφεραν καθώς και στην εφημερίδα του χωριού μας θα δημοσιευθούν ονόματα

και προσφορές σε προσεχή φύλλα. Αλλά το σχοινί τραβάει και πιο πέρα και γύρω από το εκκλησάκι και γύρω από τις εκδηλώσεις και αναρωπιέται κανείς: είναι για να γελάς ή για να κλαίς;...

## ΚΑΙ ΟΙ ΚΑΚΟΠΙΣΤΕΣ ΚΡΙΤΙΚΕΣ ΔΕΝ ΕΧΟΥΝ ΤΕΛΕΙΩΜΟ

Οι καλοθελητές κριτικοί με τις κριτικές τους δίνουν και παίρνουν: Και δεν έπρεπε να γίνει έτσι, έπρεπε να γίνει πιο μεγάλη. - Μα υπάρχει σχέδιο Αρχιεπισκοπής Δεν έπρεπε να κωθεί τόσο, δεν έπρεπε να γίνει τόσο ψηλή, δεν έπρεπε να γίνουν τα παράθυρα έτσι, δεν έπρεπε να είναι τόσο ψηλά ή κοντά ανάλογα με το πώς τα βλέπει ο καθένας (αν έχει πρεσβυωπία ή μυωπία). Ο χώρος δια το κάθε τι δεν είναι ο ανάλογος ή κατάλληλος. Τα παράπονα δίνουν και παίρνουν: γιατί εμένα δεν με κάλεσες ιδιαίτερος, ή με πρόσκληση, ή εγώ δεν ήθελα πρόσκληση εγώ είμαι παιδί του Λαού απλός άνθρωπος και σαν τέτοιος δεν μ' αρέσουν αυτά!!! ή γιατί να έχετε βραστό και όχι γουρνοπούλα ή εγώ δεν πήρα σουβλάκι ή εμένα δεν μου έβαλε βραστό για για την γυναικα μου. ΠΑΙΔΙΑ ΕΛΕΟΣ!!!!

Όχι απέξω και μακριά και κριτική και κρίσεις και επικρίσεις και να περιμένετε τον άλλο με το χέρι στην σκανδάλη να τον πυροβολήστε, όπως και να προχωρήσει, ό,τι και να κάνει, ό,τι απόφαση και να πάρει. Όχι να δηλώνετε αποχή από εκεί που είναι τα δύσκολα, που χρειάζεται δουλειά, που χρειάζεται τρέξιμο, που χρειάζεται να υποχρεωθείς και να παρεξηγηθείς, που χρειάζεται κόπος, χρόνος, υπευθυνότητα και να κάνετε τους παντογνώστες, τους ξύπνιους, τους κριτές των πάντων όντας απέξω. Όχι έτσι, φίλοι μου. Εδώ, στα δύσκολα, στα ΕΡΓΑ, όχι στα ΛΟΓΙΑ. Μην πυροβολείτε τους ανθρώπους, οι οποίοι πασχίζουν να κάνουν κάτι στο χωριό τους, διαθέτοντας χρόνο, εργασία, κόπο και χρήμα. Μπορεί βεβαίως να υπάρχει κάτι ή κάποιο προσωπικό με ένα Μέλος του Δ/Σ ή απλό Μέλος ενός Συλλόγου. Δεν μπορείτε όμως στο πρόσωπο αυτού να σπιλώνετε έναν ολόκληρο ανεγνωρισμένο Σύλλογο ή ένα έργο του Συλλόγου αυτού. Λίγος σεβασμός σε κάποια πράγματα δεν βλάπτει.

Εκ του Δ/Σ

## ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ ΣΤΟ ΣΥΛΛΟΓΟ

(Δημοσιεύονται ποσά άνω των 30 Ευρώ)

Απόστολος Δεληγιάννης του Φωτίου	50 Ε
Δημήτριος Παπαδημητρίου του Βασιλείου	50 Ε
Αφού Ξηρογιάννη του Νικολάου	50 Ε
Γεώργιος Προκόπος του Χρήστου	30 Ε
Χαράλαμπος Κανδαλέπας του Μιχαήλ	30 Ε
Ηλίας Κοσμάς του Κων/νου	50 Ε
Ανώνυμη	70 Ε
Δημήτριος Ζερβογιάννης του Ευαγγέλου	100 Ε
Γεώργιος Κων. Δεληγιάννης (παιδιάτρος)	50 Ε
Χρήστος Δεληγιάννης (Λούιτσης)	50 Ε
Σύλλογος Κανδυλιωτών Μελβούρνης	500 \$ Αυστραλίας
Παπακόστα Μαρία	50 \$ Καναδά
Ιωάννης Βαρδουγιάννης (Βρετός)	150 \$ Αμερικής
Χρήστος Βαρδουγιάννης (Βρετός)	150 \$ Αμερικής
Πάνος Κανδαλέπας	130 \$ Αμερικής
Ευσταθίου Δημήτρης του Παν.	50 \$ Αμερικής
Μαρία Καρζή-Τερζή	25 \$ Αμερικής
Βασιλείου Π. Ρομπής	
εις μνήμην γονέων του Παναγιώτου και Σοφίας	100 \$ Αμερικής
Θεόδωρος Γ. Μουρκοκόστας	50 Ε

## ΠΡΟΣΦΟΡΑ ΤΟΥ ΣΥΛΛΟΓΟΥ ΜΑΣ ΣΤΟ ΜΟΝΑΣΤΗΡΙ

Ο Σύλλογός μας «Η ΠΡΟΟΔΟΣ» προσέφερε 200 ΕΥΡΩ στο Μοναστήρι μας για κάλυψη διαφόρων αναγκών του.

## Μοναστήρι της Κανδύλας «Κοίμηση της Θεοτόκου»

Το κείμενο αυτό διανεμήθηκε στους συνέδρους του 5ου Παγκοσμίου Συνεδρίου Αρκαδικών Ομοσπονδιών

Η Κανδύλα, ακόμη μεγάλο χωριό (Κεφαλοχώρι) αφού έχει σήμερα περί τους 800 μόνιμους κατοίκους.

Χρόνος ίδρυσης του χωριού άγνωστος, προϋπήρχε του μοναστηριού, το οποίο κατά παράδοση έγινε το 1050-1060 μ.Χ. Την θέση την είχε εκλέξει η ίδια η Παναγία, κατά παράδοση όπως και η εικόνα που υπάρχει λέγεται, ότι είναι από τις 70 του Ευαγγελιστή Λουκά. Εκτίσθη με έρανο και προσωπική εργασία των κατοίκων της Κανδύλας. Αρχικώς ναός μικρός σπηλαιώδης όπου αργότερα επεξετάθη και ο αρχικός απετέλεσε το ιερόν. Στο βράχο ελαξυθησαν κελλιά και βοηθητικοί χώροι. Υπάρχει δεξαμενή στο βράχο με καθαρό νερό και πίσω από το ιερό χώρο που χρσούμε για ψυγείο. Υψηλότερα από το Μοναστήρι ίχνη κτισμάτων πιθανώς ασκητήρια και το παρεκκλήσι των Ταξιαρχών. Το Μοναστήρι πίσω προστατεύεται από τον βράχο και μπροστά με οχυρό τοίχο όπου είχε την κυρία πύλη βαρεία σιδερένια πόρτα με μοχλό ασφαλείας. Εσωτερικά ο ναός έχει αγιογραφίες και διάφορες εικόνες μεταξύ των οποίων και η Κοίμηση (θαυματοουργός). Η μονή ήταν σταυροπηγιακή και αυτό φαίνεται από ένα γράμμα του Πατριάρχη Γρηγορίου Ε' το Σεπτέμβριο του 1820 που προτρέπει όλους τους Χριστιανούς να βοηθήσουν για την ανέγερση του μοναστηριού που είχε πάθει φοβερές ζημιές στα Ορλωφικά και έχασε το αρχείο της και τα υπάρχοντά της.

Ηγούμενος Καλλίνικος

Κατά την εποχή της επανάστασης του '21 το μοναστήρι προσέφερε μεγάλες υπηρεσίες στον αγώνα. Οι μοναχοί και ο Καλλίνικος μαζί με άλλους αγωνιστές συνεπολέμησαν όταν το μοναστήρι εδέχθη αγρία επίθεση από τους Αιγυπτίους.

Από τα ιστορικά του Αγώνα προκύπτει: ότι η μονή «εκρημάτισε άσυλον, φυλακτήριον των Χριστιανών», «κάτοικοι είχαν ασφαλίσει στην μονή άπαντα τα κινητά πράγματά των». Είχαν κατασκευαστεί οχυρά ταμπούρια σε σημεία γύρω από την μονή και έγιναν σκληρές μάχες στο πεδίο της Κανδύλας κατά των επιδρομών του Ιμπραήμ. Ο Καλλίνικος (Μιχαλιάδης) χαρακτηρίστηκε γενναίος και ήρωας. Είχε δε μεταβάλει την μονή του σε θεραπευτήριο τραυματιών και ασθενών και ο ίδιος ασκούσε εμπειρικής ιατρικής. Είχε μεταβεί στη Πάδουσα της Ιταλίας όπου απέκτησε γνώσεις ιατρικής και είχε φέρει μαζί του ιατρικά εργαλεία.

Γέροντας ο Καλλίνικος ζπούσε μια μικρή σύνταξη γράφοντας: «Όταν ήκασε η σάλπινγα του αγώνα ηλεκτρίσθηκα από τον έρωτα για την πίστη και την πατρίδα και ετέθηκα επικεφαλής διαφόρων χωριών του Δήμου Ορχομενού και με ίδια δαπάνη διατηρούσα πολεμιστές και επολέμησα στη Τρίπολη, Άργος, Κόρινθο και άλλα μέρη της Πελοποννήσου όπου απείρως διεκινδύνευσα, συνεισέφερα πάντοτε χρήματα και προμήθευσα μπαρούτι και μόλυβδο». Η πολιτεία τον τίμησε με αργυρούν νομισματοόσημο και δίπλωμα. Ο Καλλίνικος έκτισε το πασίγνωστο Μπούρτζι πολεμικό προμακώνα διάροφο με πολέμιστες όπου αντιμετώπισε με επιτυχία τις επιθέσεις του Ιμπραήμ τον Μάρτιο 1827. Το Μπούρτζι φέρει χαραγμένη επιγραφή: «δια συνδρομής του Πανοσιωτάτου κυρίου Καλλινίκου οικοδομήθη το παρόν κτίριον 1821 Ιουνίου 8 Μ. Κανδύλας». Δια τον σκοπό αυτό επήρε δάνειο από τα παιδιά της Μανώλαινας το 1821,300 γρόσια.

Σώζεται καμπάνα του έτους 1713 στα λατινικά MDCCXIII.

Η Μονή επυρπολήθη από Αλβανούς στη δεκαετία 1770-1779 παρ' όλα αυτά επλήρωσε 80 γρόσια στη Μητρόπολη δικαιώματα και 200 γρόσια για την λειτουργία Σχολείου στην Κανδύλα πριν την επανάσταση. «Ο Καλλίνικος εφρόντισε να μεταβληθούν τα ντουβάρια σε οικοδομές».

Το νερό που μαζεύεται σταγόνα σταγόνα θεωρείται «αγίασμα».

Το 1937 με Β.δ. (ΦΕΚ 553, τ. Α') η μονή γίνεται γυναικεία. Λίγους μήνες μετά την πρώτη ηγουμένη Μερόπη Σκούτζου αναλαμβάνει η δραστήρια Καλλινίκη Μαντζουράνη. Η Καλλινίκη ήταν πολύ ικανή και συνετέλεσε μεγάλο έργο με την κατασκευή της ταράτσας 19Χ8 μ. υδροδότηση, ηλεκτροδότηση, ανακαίνιση κελιών επέκταση του ναού, ξενώνες και στο μετόχι και πολλά άλλα. Σήμερα ηγουμένη είναι η Ανθήμη. Σώζεται επίσης επιστολή του Κολοκοτρώνη προς τον Καλλίνικο. Ο Κολοκοτρώνης και ο γιός του είχαν επισκεφθεί πολλές φορές το μοναστήρι.

Πρέπει να σημειωθεί ότι τα έργα έγιναν και με μεγάλες προσφορές Κανδυλιωτών όπως φαίνεται από τις αναμνηστικές πλάκες.

Για το κείμενο αυτό εχρησιμοποιήθη το βιβλίο «Ιστορία της ιερής Μητροπόλεως Μαντινείας και Κυνουρίας». Εταιρεία Πελοποννησιακών σπουδών επιστημονική βιβλιοθήκη και πληροφορίες από γνώστες του αντικειμένου.

Σύλλογος Κανδυλιωτών  
«Η Πρόοδος»

### Σκέψεις - Απόψεις

Πώς θα φανεί η ιδέα στους δύο εφημέριους και τους κατοίκους του χωριού μας, από τα ερχόμενα Φώτα, μετά την τελετή του μεγάλου αγιασμού στις δύο ενορίες, να βαπτίζουμε τον Σταυρό και στην πηγή Σίντζι; Η μετάβαση σήμερα είναι γρήγορη και εύκολη όπως ξέρουμε. Θα είναι πιστεύω μια ωραία αρχή. Έτσι τουλάχιστον γίνεται σε όλα τα μέρη της πατρίδας μας που έχουν θάλασσες, πηγές, ποτάμια κ.λπ. Ας αλλάξουμε και κάτι από τα παλιά κατεστημένα. Δεν είναι, πιστεύω, δύσκολο.

Επίσης το έχουμε και παλιότερα γράψει στην εφημερίδα μας ας το βάλουμε και αυτό σαν στόχο: Στο πανηγύρι μας 14 και 15 Αυγούστου της Παναγίας, πριν από τον πανηγυρικό Εσπερινό της παραμονής, να γίνεται περιφορά της θαυματοουργής εικόνας της Παναγίας που είναι στο μοναστήρι μας για ευλογία των κατοίκων, τουλάχιστον στον κεντρικό δρόμο του χωριού μας με κάθε επισημότητα, Φιλαρμονική κ.λπ.

Πιστεύω ότι και αυτό θα δώσει ένα άλλο τόνο στην μεγάλη αυτή ημέρα.

Πάνος Χ. Ευσταθίου

Πρόεδρος Συλλόγου Κανδυλιωτών «Η Πρόοδος»

## Ο ΚΑΘΗΓΗΤΗΣ κ. ΗΛΙΑΣ Δ. ΔΕΚΑΖΟΣ ΤΙΜΗΘΗΚΕ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΑΝΑΡΚΑΔΙΚΗ ΟΜΟΣΠΟΝΔΙΑ ΑΜΕΡΙΚΗΣ

Ο Πρόεδρος της ΠΑΝΑΡΚΑΔΙΚΗΣ ΟΜΟΣΠΟΝΔΙΑΣ ΑΜΕΡΙΚΗΣ κ. Αλέκος Ρηγόπουλος, κατά το 64ο Εθνικό Συνέδριο της Π.Ο.Α., απένειμε Τιμητική Διάκριση στον καθηγητή κ. Ηλία Δεκάζο «για την προσφορά του προς την Αρκαδία και την Περιφέρεια Πελοποννήσου».

Η εκδήλωση τιμής πραγματοποιήθηκε το μεσημέρι της Τρίτης (27.7.2004) στο Παλαιό Διδάκτήριο Λεβιδίου κατά την τετάρτη ημέρα των εργασιών του 64ου Εθνικού Συνεδρίου της Παναρκαδικής Ομοσπονδίας Αμερικής.

Ακολουθούν οι θερμές ευχαριστίες και ο χαιρετισμός του Καθηγητού κ. ΗΛΙΑ Δ. ΔΕΚΑΖΟΥ:

«Κύριε Πρόεδρε της Παναρκαδικής Ομοσπονδίας Αμερικής, Κύριοι Συνέδρου του 64ου Εθνικού Συνεδρίου της Π.Ο.Α., κατ' αρχάς, Σας ευχαριστώ εκ βάθους καρδιάς για την σπουδαία τιμητική διάκριση που μου κάμετε, την οποίαν με μεγάλη ταπεινότητα και χαρά αποδέχομαι.

Την ιστορική ημέρα της 26ης Μαΐου 1986, έριξα τον σπόρον που μετέπειτα άνθισε και έδωσε καρπούς. Το ότι υπήρξα ο οραματιστής, ο πρωτοπόρος και εργάτης της ιδέας ίδρύσεως του Πανεπιστημίου Πελοποννήσου είναι γεγονός αναμφισβήτητον. Αυτό το Πανεπιστήμιον έγινε επί τέλους πράξη πριν 3 χρόνια. Παλαίμαχος και θιασώτης, αγωνιστής, ώστε το ίδρυμα αυτό να είναι περιφερειακής μορφής με έδρα την Τρίπολη Αρκαδίας και Σχολές, Τμήματα, σε όλες τις μεγάλες πόλεις της Πελοποννήσου.

Μία από τις πολλές μαρτυρίες για τις τιτάνιες και γιγαντιαίες μάχες μου, που προηγήθηκαν γι' αυτό το Πανεπιστήμιον, είναι η βραβευθείσα μελέτη μου για το Πανεπιστήμιον Πελοποννήσου από την Ακαδημία Αθηνών (Δεκ. 1988) που δημοσιεύτηκε σε βιβλίο το 1989.

Σας υπενθυμίζω ότι η πρώτη των επιστημονικών κατευθύνσεων του Πανεπιστημίου Πελοποννήσου είναι ο Αγροτο-αναπτυξιακός προσανατολισμός του.

Αυτό, άλλωστε, είχε εγκριθεί από τον ίδιο τον Πελοποννησιακό Λαό, του οποίου ήταν το πάθος και το όραμα του, γιατί πιστεύουν ότι εκείνος ο προσανατολισμός δύναται να συμβάλει στην αναζωογόνηση των τοπικών κοινωνιών της Περιφέρειας Πελοποννήσου. Πάντως, κανείς δεν απέκλειε την ίδρυση και άλλων Σχολών ή Τμημάτων.

Ας μην ξεχνάμε ότι για την Αγροτική ανάπτυξη της περιοχής είναι απαραίτητες τόσο η Εφηρμοσμένη Έρευνα, όσον και η Αναπτυξιακή Τεχνολογία.

Σήμερα, όμως, αγνοούν αυτή τη σωστή κατεύθυνση. Αγνοούν τον Έλληνα αγρότη. Αγνοούν την Γεωργία, την Κτηνοτροφία, την Δασοπονία και την Αλιεία (Ιχθυοκαλλιέργεια, υδατοκαλλιέργεια).

Η Αγροτική ανάπτυξη, η Αγροτική Οικονομία και η ύπαιθρος εγκαταλείπονται. Λησμο-

νούν ότι η Πελοπόννησος είναι η πτωχότερα περιοχή της Ευρώπης μετά την Ήπειρο. Αγνοούν ότι η Γεωργία είναι η ατμομηχανή της Περιφερειακής Ανάπτυξης.

Γι' αυτό, Σας προτείνω να υποστηρίξετε, να απαιτήσετε, την ίδρυση «ΣΧΟΛΗΣ ΑΓΡΟΤΙΚΩΝ ΕΠΙΣΤΗΜΩΝ ΚΑΙ ΦΥΣΙΚΩΝ ΠΟΡΩΝ» που πρέπει να είναι ο βασικός κλάδος του Πανεπιστημίου Πελοποννήσου. Τα απαραίτητα Τμήματά της πρέπει να καθορισθούν από τη συνεργασία και τη συνεννόηση όλων των αρμοδίων φορέων.

Σήμερα διψούμε δια μεγάλους αγωνιστάς μέσα στην κοινωνία. Αλλά δυστυχώς τέτοια αναστήματα, εις τους χαλεπούς καιρούς μας, υπάρχουν ελάχιστα, πνευματικά αναστήματα.

Μόνον έτσι η Αρκαδία και γενικά ο ευρύτερος χώρος της Πελοποννήσου θα ανθήσει και θα ξαναγυρίσει η ζωή εκεί, όπου έσφυζε, ενώ σήμερα κλάμα μωρού και φωνές παιδιών δεν ακούγονται. Οι νέοι άνθρωποι αναζητώντες εργασία στις μεγάλες πόλεις και χώρες του εξωτερικού, αφήνουν τα χωριά και τις πόλεις τους να ερημώνουν.

### ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ

ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΝΑΠΑΛΑΙΩΣΗ-ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΤΟΥ Ι. ΝΑΟΥ  
ΠΑΜΜΕΓΙΣΤΩΝ ΤΑΞΙΑΡΧΩΝ ΚΑΝΔΥΛΑΣ

Αγαπητέ, Κανδυλιώτη-Κανδυλιώτισσα

Στην εκκλησία των Ταξιαρχών, όπως όλοι ξέρουμε, έγινε ένα σημαντικό έργο επαναφέροντας την εξωτερική της όψη στην αρχική της μορφή. Αυτό έγινε με την οικονομική βοήθεια Συλλόγων εξωτερικού και εσωτερικού ως και μεμονωμένων ατόμων καθ' ότι τα έσοδα της εκκλησίας δεν επαρκούν για τα λειτουργικά της έξοδα.

Από το συνολικό ποσό του κόστους παραμένει ακόμη ημερήσια των έξι χιλιάδων ευρώ (6.000 ευρώ) με μία καθυστέρηση πληρωμής πάνω από δύο χρόνια.

Αποφασίσαμε να αποτανθούμε σε όσους έχουν τη δυνατότητα να συμμετάσχουν στην εξόφληση αυτού του χρέους, διότι δεν θρίσκουμε άλλη λύση εξευρέσεως χρημάτων. Σε περίπτωση που νομίζετε ότι μπορείτε να προσφέρετε κάποιο ποσό και να γίνετε μέτοχος του έργου επικοινωνήστε με τον κ. Μπάμπη Χρ. Δρόσο (ηλεκτρολόγο) στο τηλ. 2796031078, κινητό 6973314569 ή καταθέστε το ποσό που επιθυμείτε στην Αγροτική Τράπεζα Αρ. Λογαριασμού 002 01 086726 92. Εφ' όσον κάνετε την κατάθεση μπορείτε να αποτανθείτε στο κ. Δρόσο να σας στείλει την απόδειξη για να την χρησιμοποιήσετε στην Εφορία.

Σας ευχαριστούμε εκ των προτέρων.

Επιτροπή Αναπαλαιώσεως  
Βασίλειος Επρωγιάννης (ιερέας)  
Πάνος Ευσταθίου  
Χαράλαμπος Πανόπουλος  
Γιώργος Καλπακιώτης  
Εκκλησιαστική Επιτροπή  
Βασίλειος Επρωγιάννης (ιερέας)  
Βαγγέλης Καρζής  
Πλάτανος Προκόπος  
Μαρία Μπίσια  
ΟΙ ΤΕΛΕΥΤΑΙΕΣ ΠΡΟΣΦΟΡΕΣ  
ΣΥΜΠΑΤΡΙΩΤΩΝ

1. 4-5-04  
Επρωγιάννης Κων/νος του Χρ.  
1000 δολάρια (790,00 Ευρώ) διά  
μέσου Εκκλησιαστικής Επιτροπής  
2. 18-5-04

Σωστή βούληση απαιτείται μακριά από τους καιροσκοπισμούς. Πάντως, υπάρχει κακή βούληση, αφού αν και ως πατέρα του Πανεπιστημίου δεν συμπεριελήφθη στην Διοικούσα Επιτροπή του Πανεπιστημίου Πελοποννήσου, ούτε καν εκλήθη στα εγκαίνιά του! Αυτό όμως, δεν με ενοχλεί γιατί καταξιώνομαι στην συνείδηση του απλού πολίτη.

Άλλωστε, φαίνεται ότι πλέον στην εποχή μας οι αξίες έχουν χάσει κάθε νόημα και μπορεί ακόμη και η πιο άτιμη πράξη να αγιοποιηθεί στην κολυμπήθρα της κομματικής σκοπιμότητας ή του προσωπικού ενδιαφέροντος.

Τελειώνοντας, ευχαριστώ τον καθένα σας που έχει αναγνωρίσει τη μακριά και σκληρή μάχη μου και που νομίζει ότι οι προσπάθειές μου αξίζουν της τιμής που μου κάμετε.

Πάλιν, οι πιο εγκάρδιες ευχαριστίες μου σε όλους σας και στον καθένα χωριστά.»

Οι παριστάμενοι χειροκρότησαν παρατεταμένα και κατ' επαύληψη.

Οικογένειες Δάλκου Παναγιώτη, Στάθη, Ουρανίας, Σοφίας και λοιπών συγγενών εις μνήμην Σωτηρίας Δάλκου 580,00 Ευρώ  
3. 30-5-04

Προσφορές συμπατριωτών εις μνήμην Δήμητρας Ζερβογιάννη Λαρδίκου 300,00 Ευρώ  
4. 5-6-04

Καλπακιώτης Γεώργιος Παναγ. 50,00 Ευρώ εις μνήμην Δήμητρας Ζερβογιάννη-Λαρδικού  
5. 10-6-04

Καλπακιώτης Γεώργιος Παναγ. 50,00 Ευρώ εις μνήμην Δάλκου Σωτηρίας  
6. 4-8-04

Βαρδουλιώτη Ελένη του Γεωργίου προσφορά 100,00 ευρώ εις μνήμην Δήμητρας Ζερβογιάννη Λαρδικού  
7. 14-8-04

Σύλλογος Αθηνών και απανταχού Κανδυλιωτών Η Πρόοδος 50,00 Ευρώ εις μνήμην Μιχαήλ Κώνστα  
8. 17-8-04

Καλπακιώτη Μαρία Παναγ. 50,00 Ευρώ

9. 2-9-04

Οικογένεια Βαρδουλιώτη Ιωάννη (Βρετού) και Αικατερίνης καθώς και των τέκνων αυτού 500,00 ευρώ, εις μνήμην γονέων τους

10. 2-9-04

Οικογένεια Βαρδουλιώτη Χρήστου (Βρετού) και Ελένης και τέκνων αυτών 500,00 Ευρώ εις μνήμην των γονέων τους

11. 2-10-04

Σύλλογος Κανδυλιωτών «Η Πρόοδος» εις μνήμην Γεωργίου Κ. Πολίτη 50 ευρώ

12. Βασίλειος Π. Ρούμπος, εις μνήμην του πατέρα του Παναγ. Β. Ρούμπου 100 δολάρια ΗΠΑ

13. Δημήτριος Βασ. Παπαδημητρίου 100 ευρώ

14. Γεώργιος Π. Καλπακιώτης εις μνήμην Παναγ. Γ. Κοφινά 50 ευρώ

15. Δημήτριος Παναγ. Ευσταθίου 50 δολλ. ΗΠΑ

16. Σοφία Δεληγιάννη το γένος Ευσταθίου 200 δολλ. ΗΠΑ

17. Παναγιώτης Ευσταθίου 200 δολλ. ΗΠΑ.





## ΚΑΝΔΥΛΙΩΤΙΚΗ ΕΠΙΚΑΙΡΟΤΗΤΑ

## Η ΕΟΡΤΗ ΤΗΣ ΜΕΓΑΛΟΧΑΡΗΣ ΣΤΟ ΧΩΡΙΟ ΜΑΣ

του Φάνη Σ. ΔΕΛΗΓΙΑΝΝΗ - ΜΠΛΟΥΤΑ

Με ιδιαίτερη λαμπρότητα και θρησκευτική ευλάβεια εορτάσθη η γιορτή της Μεγαλόχαρης στο χωριό μας καθώς και σε πολλά μέρη της Πατρίδος μας, ιδιαίτερα δε στα νησιά μας.

Η Μεγαλόχαρη έχει ανακηρυχθεί προστάτιδα σε πολλές πόλεις και χωριά μας. Την Παναγία την τιμάμε και την δοξάζουμε γιατί είναι Θεοτόκος, γιατί αξιώθηκε να γεννήσει «Τον Υιόν και λόγον του Θεού». Σύμφωνα με το κοντάκιον της Εκκλησίας μας «Ο ΚΥΡΙΟΣ είναι πηγή της αληθινής ζωής, πήρε την ανθρώπινη σάρκα στη μήτρα της Θεοτόκου και γεννήθηκε από αυτήν». Δεν την λατρεύουμε σαν Θεό, αλλά την τιμούμε σαν ΜΗΤΕΡΑ του ΧΡΙΣΤΟΥ». Την τιμούμε γιατί την τιμήσε ο Θεός, την δοξάζουμε γιατί την δόξασε ο Θεός. Προσφεύγουμε σ' αυτήν γιατί ο ΧΡΙΣΤΟΣ μας φανέρωσε τη δύναμη που έχει η μεσιτεία της. Προσδοκούμε την ικανοποίηση κάποιου αιτήματος και το κυριότερον την ικετεύουμε για υγεία στον εαυτόν μας, στα μέλη της οικογένειάς μας για ειρήνη σε όλο τον κόσμο. Την παραμονή της εορτής της αρκετοί άνθρωποι εκπληρώνουν κάποιο ΤΑΜΑ με πίστη και ευλάβεια προς αυτήν. Έχει καθιερωθεί από μερικά χρόνια τόπος ανταμώματος για τους ξενιτεμένους μας εξωτερικού. Φέτος την θεία λειτουργία ετέλεσε ο Πατέρας Δημήτριος, μετά του αξιοσέβαστου εν συντάξει Δεδούση, θαλερού και πάντα αξιού ιερέως.

ΣΤΟ ΠΑΝΗΓΥΡΙ την παραμονή ήταν αρκετός κόσμος, περισσότεροι από πέρσι, στην πλατεία και δρόμο. Υπήρχε αδιαχώρητο. Παρά ταύτα ο δρόμος δεν έκλεισε ως συνήθως. Όλοι κυκλοφορούσαν άνετα. Την επομένη ανήμερα της γιορτής μεταξύ 3-4 το απόγευμα έβρεξε για αρκετή ώρα πολλή βροχή, η δε ομίχλη κατέβηκε στις παρυφές του χωριού σαν να ήταν φθινόπωρο. Έκανε πολύ κρύο. Ήταν αδύνατο να καθίσει κάποιος στην πλατεία. Η νεολαία μας βρίσκει τρόπο να διασκεδάσει στις δύο ντισκοτέκ του χωριού μας με το δικό της τρόπο: «στιβαγμένοι» ο ένας επάνω στον άλλον, μέχρι της ανατολής του ηλίου. Την Δευτέρα 16-8-2004 οι περισσότεροι άνθρωποι αναχώρησαν καθώς και ο γράφων. Εύχομαι υγεία σε όλους μας και του χρόνου πάλι να δώσουμε το παρόν και να είναι καλύτερα για όλους μας.

## ΤΟ ΞΕΧΑΣΜΕΝΟ (;) ΘΕΑΤΡΟ ΟΡΧΟΜΕΝΟΥ



Αυτό είναι το ιστορικό, αλλά, δυστυχώς, ξεχασμένο από όλους σχεδόν τους φορείς, Αρχαίο ΘΕΑΤΡΟ ΑΡΚΑΔΙΚΟΥ ΟΡΧΟΜΕΝΟΥ.

Τώρα τελευταία γίνεται πολύς λόγος για κάποιο «θεατρικό Λεβιδίου». Δηλαδή τον Ορχομένο τον... Ξεχάσαμε...

Εμείς όμως δεν θα κάνουμε σε κανέναν την χάρη να τον ξεχάσουμε.

Ας προβληματιστούμε και ας αναρωτηθούμε όλοι! Πάνος Χ. Ευσταθίου

Πρόεδρος Συλλόγου Κανδυλιωτών «Η ΠΡΟΟΔΟΣ»

## ΕΜΠΡΑΚΤΟ ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΝ ΓΙΑ ΤΑ «ΚΑΝΔΥΛΙΩΤΙΚΑ»

Οι συνδρομητές της εφημερίδας μας αυξάνονται συνεχώς, φυσικά και οι αναγνώστες ιδίως δε με πολύ ευαισθησία από το εξωτερικό. Αυτό δείχνει την σοβαρότητα της εφημερίδας και την δίψα των συμπατριωτών για την ανάγνωση της.

Πάνος Ευσταθίου  
Πρόεδρος Συλλόγου

## ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Το Δ.Σ. του Συλλόγου ευχαριστεί θερμά τον αγαπητό φίλο και μέλος του Συλλόγου, πρώην Πρόεδρο της Κοινότητας Κανδύλας, Πολιτικό Μηχανικό και Αντιπρόεδρο της Εταιρείας Αρκαδικών Γραμμάτων και Τεχνών κύριο ΓΙΩΡΓΟ ΚΑΛΠΑΚΙΩΤΗ για την πολύτιμη προσφορά του στην προετοιμασία της φιλοξενίας των συνέδρων του 5ου Παγκοσμίου Παναρκαδικού Συνεδρίου.

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ  
Π.Χ. ΕΥΣΤΑΘΙΟΥ

Η ΓΡΑΜΜΑΤΕΑΣ  
ΑΘ. ΓΙΑΝΝΙΑ-ΟΙΚΟΝΟΜΟΠΟΥΛΟΥ

## ΣΥΓΧΑΡΗΤΗΡΙΑ

1. Συγχαρητήρια στον Φάνη Σπυρ. Δεληγιάννη-Μπλούτα για την έκδοση του βιβλίου που ενημερώνει τους απανταχού Κανδυλιώτες να γνωρίζουν τα παλιά.

2. Συγχαρητήρια στους Σταύρο Λαγόν, Κωνσταντίνο Παναγ. Δάλκο, Δημήτριον Λαρδίκο για την εξυπηρέτηση της έκδοσης της εφημερίδας «Τα Κανδυλιώτικα» του Συλλόγου «Η ΠΡΟΟΔΟΣ».

Με αγάπη στους απανταχού Κανδυλιώτες  
Γεώργιος Σπύρου Βαρδουνιώτης

## ΛΥΣΗ ΣΤΑΥΡΟΛΕΞΟΥ

ΟΡΙΖΟΝΤΙΩΣ: 1. ΚΟΝΤΟΣΤΕΛΙ. 2. ΟΡΤ - ΤΟ ΤΑΚΤ. 3. ΡΙΟ - ΑΤΟΠΟΣ. 4. ΚΟΥΤΑΛΙ - ΣΜ. 5. ΟΜΝΥΜΙ - ΒΙΑ. 6. ΦΑΪ - ΑΔ - ΑΚ. 7. ΡΟΥΜΑΝΑ. 8. ΤΑΣΙ - (Μ)ΠΟΛΙΑ. 9. ΖΙ - ΠΕΡΣΙ. 10. ΙΕΟΣ - ΔΡΟΜΙ. ΚΑΘΕΤΩΣ: 1. ΚΟΡΚΟΦΙΤΖΙ. 2. ΑΜΟΙΡΟ - ΑΙΣ. 3. ΝΤΟΥΝΙΑΣ. 4. ΤΥ - ΣΠΙΝ(ΟΣ). 5. ΜΑΣΤΟ. 6. ΣΚΟΛΙΑΜΠΡΙ. 7. ΤΑΠΙ - ΔΥΟΣΜ(ΟΣ). 8. ΟΤΕ - ΟΛΙΟ. 9. ΛΟΤΣΙΑΡΙ. 10. ΚΑΜΑΤΙ - ΔΙΑ.

## ΚΑΛΟΚΑΙΡΙ ΣΤΗΝ ΚΑΝΔΥΛΑ

Αναστ. Οικονομόπουλος Αντιστράτηγος ε.α. - Πολ. Μπκ.

## ΚΑΝΔΥΛΙΩΤΕΣ ΖΩΓΡΑΦΟΙ

## Μια Έκθεση Ζωγραφικής στην Βυτίνα

Ύστερα από πρόσκληση που είχαν την ευγενή καλοσύνη να μου κάνουν τα μέλη μιας ομάδας ζωγράφων, καταγομένων από το χωριό μας, επισκέφθηκα την έκθεση των έργων τους που έγινε στο Πολιτιστικό Κέντρο Βυτίνας από 21 έως 31 Αυγούστου ε.ε.

Την ομάδα αυτή των αξιόλογων ζωγράφων αποτελούν ο κ. Βαγγέλης Βαρδουνιώτης, γιος του τακτικού μέλους του Συλλόγου μας κ. Μιχάλη Βαρδουνιώτη, η σύζυγός του Ελένη, η κόρη του Βασιλική και η κ. Ελένη Λιαγορίδου.

Τα έργα τους με εντυπωσίασαν κυριολεκτικά, καιτοι δεν διεκδικώ δάφνες κριτικού τέχνης αλλά απλώς βασίστηκα στην ικανότητά μου, εκ διαίσθησής, να εκτιμήω το ωραίο.

Η απαλότητα και ενάργεια των χρωμάτων, η ακριβής απεικόνιση των αντικειμένων ή προσώπων στην φυσιολογική τους μορφή, η κατάλληλη επιλογή των τοπίων, προτομών αρχαίων αγαλμάτων, μορφών αγίων κ.λπ. δίδουν μια ποικιλία της ζωγραφικής τέχνης των μελών της ομάδας αυτής, που, πραγματικά, εντυπωσιάζει τον επισκέπτη, έστω και αν δεν έχει μνηθεί στα μυστικά της τέχνης αυτής.

Έτσι εξετέθησαν ποικίλα και σπουδαία έργα όπως: Θαλασσογραφίες σε λάδι, συνθέσεις λουλουδιών σε λάδι, τοπία, προτομές αρχαίων αγαλμάτων σε μολύβι, τέμπρα και λάδι, έργα διαφόρων αντικειμένων σε παστέλ, μπατίκ (ζωγραφική σε ύφασμα), αιογραφίες και έργα σε ξύλο. Θα ήθελα εδώ να συγχαρώ την ομάδα αυτή των ζωγράφων, που, πραγματικά, τα έργα τους με εντυπωσίασαν, και, αφού τους ευχαριστήσω για την πρόσκληση, να τους ευχηθώ περαιτέρω πρόοδο και ανέλιξη.

## Η ΕΜΦΑΝΙΣΗ ΤΟΥ ΝΕΚΡΟΤΑΦΕΙΟΥ ΚΑΝΔΥΛΑΣ

## Απαράδεκτο θέαμα

Ο επισκέπτης στο Νεκροταφείο του χωριού μας, πλήρης εκείνη τη στιγμή συγκινησιακής φόρτισης για τους νεκρούς του, θα βρεθεί μπροστά στην κυρία είσοδο προ δύο θεαμάτων:

1. Αριστερά του θα δει ένα κάδο σχεδόν γεμάτο με σκουπίδια, χαρτιά, σακούλες, μπουκάλια, κουτιά κ.λπ., έξω δε απ' αυτόν διάφορα άχρηστα απορρίμματα, σαν αυτά που είναι μέσα στον κάδο, που με ανεπίτρεπτη αδιαφορία διάφοροι επισκέπτες επέταξαν έξω απ' αυτόν!

2. Δεξιά του στον τοίχο την επιγραφή:

«Μετά από σύσκεψη που πραγματοποιήθηκε στο Δημαρχείο μεταξύ Δήμου και εκκλησίας αποφασίστηκε ότι την ευθύνη για την συντήρηση και καθαριότητα των κοιμητηρίων αναλαμβάνει η Εκκλησία. Στο εξής για ο,τιδήποτε έχει σχέση με τα λειτουργικά προβλήματα και την καθαριότητα θ' απευθύνεστε στους Ιερείς και επιτρόπους και όχι στον Δήμο. - Από το Δημαρχείο.»

Μπαίνοντας ο επισκέπτης στην πλατεία προ του Ιερού του Αγίου Γεωργίου θα ευρεθεί προ άλλου ανεπίτρεπτου θεάματος: Σκουπίδια, σπασμένες καρέκλες, σπασμένοι πάγκοι και παραμελημένο τελείως το μνημείο των εις την ξένη θανάτων Κανδυλιωτών που την ευθύνη για την συντήρηση και καθαριότητα έχει ο Σύλλογος Παλινοστούντων του χωριού μας. Δεν σταματάει όμως εκεί το άθλιο θέαμα. Βλέπει ο επισκέπτης στην συνέχεια διαδρόμους χορταριασμένους, σακούλες και μπουκάλια πεταμένα τήδε-κακείσε, τάφους απεριποίητους και, γενικά, την απουσία καλαισθησίας!

Γενική εντύπωση: ουδείς ασχολείται με την καλή εμφάνιση και καθαριότητα του νεκροταφείου και των τάφων! Αυτό από την πείρα που έχω διαμένοντας, κατά καιρούς, σε πολλές πόλεις και χωριά της Πατρίδας μας είναι μοναδικό -μπαρώ να πω- πανελλήνιο φαινόμενο! Αποτελεί τιμή για τους νεκρούς ο ιερός χώρος του Νεκροταφείου να παρουσιάζει την εικόνα που του αρμόζει!

Τι κάνει επ' αυτού η Εκκλησία που ανέλαβε την ευθύνη της συντήρησης και καθαριότητας του νεκροταφείου στην σύσκεψη στο Δημαρχείο; Χρήματα από τις προσφορές των συγγενών των νεκρών υπάρχουν πάρα πολλά. Εξάλλου για τους νεκρούς τα προσφέρουν οι συγγενείς τους και, προφανώς, απαιτούν οι κοινόχρηστοι χώροι να παρουσιά-

## ΜΙΑ ΑΞΙΟΣΗΜΕΙΩΤΗ ΔΙΑΚΡΙΣΗ

Η συμπατριώτισσά μας και μέλος του Συλλόγου μας Χριστίνα Βασιλείου ΟΙΚΟΝΟΜΟΠΟΥΛΟΥ, επελέγη και ετοποθετήθη Διοικήτρια του Παιδοψυχιατρικού Νοσοκομείου Αττικής.

Το Δ.Σ. μαζί με τα συγχαρητήριά του εύχεται στη Χριστίνα καλή επιτυχία στο έργο της.

Ο Πρόεδρος Η Γεν. Γραμματέας  
Πάνος Χ. Ευσταθίου Αθηνά Γιαννιά-Οικονομοπούλου

## ΣΥΓΧΑΡΗΤΗΡΙΑ ΚΑΙ ΕΥΧΕΣ

Συγχαίρουμε την εγγονή μας ΣΟΦΙΑ ΑΝΑΓΝΩΣΤΑΡΑ, που απεφοίτησε από τη Σχολή Πολιτικών Μηχανικών του Εθνικού Μετσόβιου Πολυτεχνείου και της ευχόμαστε, ολοψύχως, ΚΑΛΗ ΣΤΑΔΙΟΔΡΟΜΙΑ.

Ο παππούς και η γιαγιά  
ΓΕΩΡΓΙΟΣ και ΓΕΩΡΓΙΑ ΠΡΟΚΟΠΟΥ

ζουν την εικόνα που τους αρμόζει. Τι κάνει ο Σύλλογος των Παλινοστούντων Κανδυλιωτών για την αξιοπρεπή και καλαισθητή εμφάνιση του μνημείου των θανόντων στην ξένη συμπατριωτών μας;

Και, τέλος, τι κάνουν οι συγγενείς των νεκρών για την καθαριότητα και συντήρηση των τάφων των δικών τους ανθρώπων;

Προφανώς τίποτε ή σχεδόν τίποτε. Και αυτό είναι μια δυσάρεστη διαπίστωση.

ΕΞΟΚΚΛΗΣΙ  
ΑΓΙΟΥ ΑΘΑΝΑΣΙΟΥ

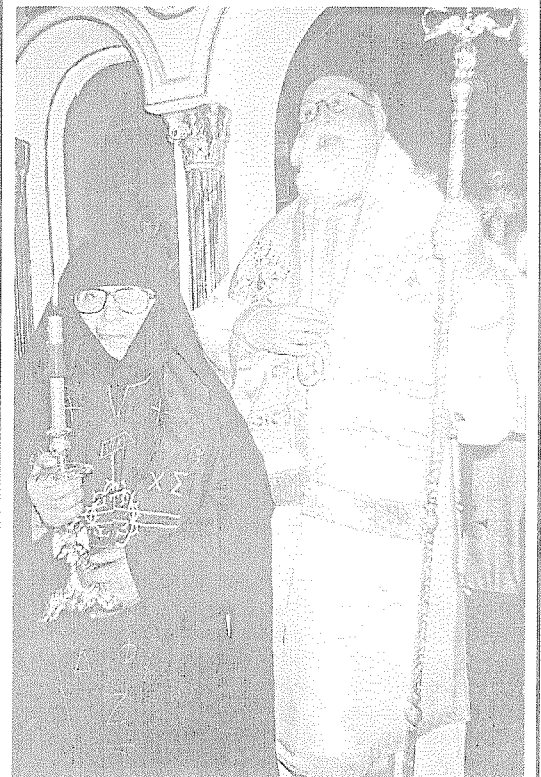
Την ίδια εικόνα της αδιαφορίας και παραμέλησης, όπως στο νεκροταφείο, παρατηρεί κανείς για το προαύλιο και γενικώς τον περιβάλλοντα χώρο για τον Άγιο Αθανάσιο. Αντίθετα ο εσωτερικός χώρος του Ναού είναι καθαρός, περιποιημένος και καλαισθητός. Και εδώ τον λόγο για την διόρθωση των κακώς κειμένων έχει η εκκλησία.

## ΥΔΡΕΥΣΗ - ΑΡΔΕΥΣΗ ΤΟΥ ΧΩΡΙΟΥ ΜΑΣ

Όπως είναι ήδη γνωστό στην ιδιαίτερα μας πατρίδα την Κανδύλα κατασκευάζεται νέο δίκτυο ΚΟΙΝΟ για την ύδρευση των σπιτιών και την άρδευση των περιβολιών (κήπων). Για την κανονική λειτουργία του νέου αυτού δικτύου εκφράζονται αμφιβολίες από τους κατοίκους του χωριού. Συγκεκριμένα για να υπάρχει συνεχής ροή νερού στην ύδρευση θα πρέπει ΟΛΟ το δίκτυο να ευρίσκεται σε συνεχή λειτουργία 24 ώρες το εικοσιτετράωρο και 365 ημέρες το χρόνο. Με βάση το δεδομένο αυτό γεννάται αμέσως το ερώτημα: Θα έχουμε επάρκεια νερού με ταυτόχρονη λειτουργία της ύδρευσης και άρδευσης και, κυρίως, τους θερινούς μήνες που η κατανάλωση είναι πυζημένη; Είναι βάσιμη η απορία αυτή, δεδομένου ότι με την σημερινή ξεχωριστή μορφή των δικτύων έχουμε μειωμένη παροχή και, εν πολλοίς, καθόλου για την ύδρευση, ενώ η άρδευση γίνεται τμηματικά κατά περιοχές και για ένα ορισμένο χρονικό διάστημα. Δεν γνωρίζω εάν έχει γίνει μελέτη για την λειτουργία του δικτύου με την νέα του μορφή με βάση τα υδρολογικά δεδομένα των πηγών (μετρήσεις παροχών προς διαπίστωση μεγίστων, ελαχίστων ορίων, μέσης παροχής αυτών για πολλά χρόνια και για τις τέσσερες εποχές του έτους) προς διαπίστωση υπάρξεως ποσότητας νερού για ύδρευση και άρδευση. Επαρκεί η παροχή για την απρόσκοπτη λειτουργία του δικτύου υπό την νέα μορφή; Εάν όχι ποιες παρεμβάσεις θα γίνουνται; Θα είναι αυτές αποτελεσματικές; Θα είναι δυνατός ο έλεγχος εφαρμογής τους; Νομίζω ότι από την Τοπική Αυτοδιοίκηση πρέπει να δοθεί απάντηση στα ερωτήματα αυτά για να πεισθούν οι κάτοικοι του χωριού μας ότι θα είναι εφαρμόσιμη και αποτελεσματική η νέα μορφή του δικτύου.

ΓΙΑ ΤΟ Δ.Σ. ΤΟΥ ΣΥΛΛΟΓΟΥ ΜΑΣ -  
ΑΛΛΑΓΗ ΤΗΣ ΜΟΡΦΗΣ ΤΗΣ ΠΛΑΚΕΤΑΣ

Γιατί έγινε αλλαγή της μορφής και του σχήματος της πλακέτας του Συλλόγου μας, αφού όπως ήταν, είχε καθιερωθεί στην συνεδριση όλων των Κανδυλιωτών, και, επί 12 συναπτά έτη, έχει απονεμηθεί σε εκατοντάδες Κανδυλιώτες φοιτητές και πρόσωπα με κοινωνική προσφορά στο χωριό μας χωρίς καμία αντίδραση ή υπόδειξη; Αυτό είναι απόηχο.

Η ΝΕΑ ΜΑΣ ΗΓΟΥΜΕΝΗ  
(Ανθήμη Μούργεζα)

Φωτογραφία από την τελετή προχείρισης σε Ηγουμένη της Μοναχής Ανθήμης, υπό του Σεβασμιωτάτου Μητροπολίτη μας Μαντινείας και Κυνουρίας κ.κ. Αλεξάνδρου